

GLOSAS

La República y los Concordatos

¿Habrá concordato del Estado Republicano de España con la Santa Sede? Desde luego la Constitución, tan rotunda y extremadamente anticatólica, no lo impide. En términos abstractos, claro está, porque un concordato parecido al último vigente, al de 1851, no lo permite el Código Fundamental. Este problema ha sido actualizado por las Cortes Constituyentes. Como habrá visto el lector en las informaciones de la sesión del martes, Azaña dijo que él no es concordatista — así entiendo que quiso decir — y que tampoco ha querido serlo la República Miguel Maura, que es, sin duda, uno de los que trajeron la República, más, mucho más eficiente factor pre-republicano que el marchoso Presidente actual del Consejo de Ministros, afirmó, al momento, su seguridad de que en breve la República será concordataria. ¿Acertará el señor Maura? Es muy posible, a pesar del feroz anticatolicismo que el régimen ostenta. Dos hechos acaecidos ahora mismo, en este período acometedor del Gobierno y de sus salidas parlamentarias, robustecen esa esperanza: Es el primero la decisión de mantener en el presupuesto estatal la consignación para las misiones españolas en Jerusalén. Este Gobierno y estas Cortes se han convencido de la conveniencia de auxiliar y sostener a unos frailes en los Santos Lugares. Los diplomáticos, que saben de los intereses de España en el Exterior, han logrado ese convencimiento de los corifeos de la República laica. Y como los políticos republicanos, como todos, no son heridos en buscar fórmulas legales, han resuelto el problema de conciliar el artículo veintiséis de la Constitución, que prohíbe auxiliar ni favorecer económicamente a las instituciones religiosas con la ayuda económica a aquellos buenos frailes mudando el rótulo de la subvención. Ya no es para misiones sino para "acción cultural".

después, presidiendo Castelar se llegó a un convenio officioso para que, dentro del espíritu del mismísimo concordato, que llamaría, y con razón, Azaña "regalista" se tramitara la provisión de diócesis vacantes. En fin que la primera República española acabó presentando obispos. Por cierto que los presentó verdaderamente selectos: uno de ellos para Pamplona — el señor Oliver y Hurlado — a quien acompañaron figuras de la talla de Monescillo y del P. Ceferino González.

Varias y diversísimas cosas pueden acontecer en la política española. Muy bien puede ser una de ellas la negociación de un concordato con la Santa Sede. Y en esta esperanza Navarra y el País Vasco todo han de prevenirse. Porque el nuevo concordato, como todos los que se han ido haciendo después de la Guerra, ha de abordar, debe abordar cuestiones de interés sumo para nosotros como fieles de un país que tiene razones históricas y naturales que le especifican dentro del Estado Español vigorosamente. De estas cuestiones voy a ocuparme en varios artículos, vulgarizando y gloriando datos, de las más interesantes y sugerentes, de las más modernas orientaciones concordatarias.

Jesús ETAYO.

Otro caso de enterramiento civil de un católico

Con el título que antecede lemos en "La Gaceta del Norte" el siguiente suelto informativo:

"Burgos 9 (20.30). Se van dando en esta provincia varios casos de enterramientos de personas reconocidas públicamente católicas.

Ayer ocurrió en Villadiego uno de estos casos, que impresionó hondamente al vecindario de dicha villa. Había muerto repentinamente la señora Anunciación Martínez Peña, profundamente piadosa y de comunión casi diaria, quien, como no había hecho declaración expresa de su voluntad, fué enterrada civilmente.

Impetuoso muchedumbre acompañó el cadáver hasta el cementerio, y eran muchos los hombres que derramaban abundantes lágrimas al presenciar un acto que no habían visto jamás en aquella villa.

El caso se comenta solo y desde luego no puede constituir ningún motivo de honor para una política de gobierno que aspira por añadidura a ser la de una República "democrática".

Entre los índices de sectarismo que se han dado en la legislación republicana, quizás éste es uno de los más culminantes. Y que esto no es una pretensión nuestra lo declara suficientemente el hecho de que no haya una sola democracia en el mundo que haya consagrado como principio éste de que, como uno no declare taxativamente su fe, en documento suscrito al efecto, haya de enterrarse civilmente, aún cuando pueda establecerse claramente que sea católico. No sabemos por qué en un país donde muchos son católicos, por lo menos a la hora de la muerte, una ley que se dice democrática, ha de dar por supuesto que nadie lo sea. Confesamos que es una de las formas más peregrinas de democracia que hemos conocido. Y claro está, con esto precedente ha de existir ese otro fenómeno que pudiéramos llamar de "pavor ciudadano" a morirse sin definición. Ya que la definición oficial no puede ser más "democrática".

Y así resulta que esa declaración que



QUINTO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Jesusa Rodríguez de Aranzadi

que falleció el día 11 de Marzo de 1927

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su esposo, don Manuel de Aranzadi; hijos, doña María, don Estenislao, doña Jesusa y don Manuel; madre, doña Casimira Iriarte; Baronesa viuda de Cñá; madre política, doña Juana de Irujo, viuda de Aranzadi; hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás interesados,

SUPLICAN a sus amigos la encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y asistan a la Misa que en sufragio de su alma se celebrará HOY, viernes, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás, altar Mayor, por lo que les quedará muy agradecidos.

Pamplona, 11 de Marzo de 1932



LA SEÑORA

DOÑA CANDIDA REMONDEGUI LANDA

Viuda de don Manuel Osés

Falleció a las 24 horas del día 9 de Marzo de 1932

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus afligidos hijos, don Luis María, don Regino y don Juan Julián; hermanos, doña Rivara, don Modesto (ausente) y Sor Visitación (ausente); hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes e interesados,

SUPLICAN a sus amistades que con tención a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán HOY, viernes, 11 del corriente, a las ONCE de la mañana en la Parroquia de San Juan Bautista, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

DOMICILIO: Curia, 24.-2. Pamplona, 11 de Marzo de 1932.

La conducción del cadáver se verificará a continuación de los funerales.

Todas las misas que se celebren dicho día en la misma parroquia podrán ser aplicadas por el eterno descanso de su alma.

El Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad, Excmo. Cardenal Arzobispo de Sevilla, Excmos. señores Arzobispos de Zaragoza, Santiago y Burgos y Rvms. Prelados de Pamplona, Vitoria, Lérida, Zamora, Barcelona, Huesca, Jaca, Tarazona y Burgo de Osma, conceden indulgencias en la forma acostumbrada.

COMENTARIO DEL DIA

EL DISCURSO DE VENTOSA

Todos los periódicos comentan el discurso del señor Ventosa y coinciden en apreciar su valor. Sabido es que Ventosa ha sido uno de los hombres más criticados por los políticos republicanos y aun se llegó a dudar de la solvencia moral de aquella operación que el ex ministro de Hacienda llevó a cabo para sanear la situación económica, consecuencia de la dictadura. Pero lo cierto es que Ventosa consiguió hacer reaccionar el signo monetario español y que todos estimaron, como una de las políticas financieras más sensatas, la que destruyó el triste hombre catalán en el Ministerio de Hacienda, política que pronto dio su fruto con la reacción de la peseta, como todos recordarán.

A pesar de la campaña callejera que contra Ventosa hicieron los periódicos escandalistas, no sólo no se consiguió rebajar la obra del ilustre político catalán en la estimación de las personas desapañadas e inteligentes sino que el prestigio de su nombre ha ido aumentando más y en medio de la confusión actual de la política financiera española Ventosa es uno de los valores indiscutibles.

De aquí viene el que su discurso fuera esperado con ansiedad.

Tocó varios puntos de gran interés, tales como el problema ferroviario, la funesta actuación socializante de la política hispana y el control obrero, cuestiones que trató con gran competencia, demostrando que el marasmo actual de la industria viene precisamente de la amenaza constante de esta actuación socializante que no inspira ninguna confianza a la iniciativa particular, que se echa atrás a cada una de estas intenciones, algunas de ellas fracasadas ya en varios países que han querido ensayarlas.

han estampado periódicos católicos los días pasados para que sirva de norma al creyente es de absoluta necesidad y nosotros lemos de recomendaria, ya que por estas noticias que comentamos y que nosotros, la verdad, no creíamos llegarían a darse, es indispensable. En todo caso, la persistencia de esta medida que estamos seguros constituye una de esas notas pintorescas que han de seguir entendiéndose sin duda la fama "bizarras" de que goza España, ante el mundo, no habrá de achacarse al creyente sino a este peregrinísimo estado, el cual, profeta, por lo menos, una creencia no menos bizarra y aguda la de que todo ciudadano es abeo, mientras no lleve colgando al cuello un rollo de papel, en el que conste, la fé del portador.

De interés para los remolacheros

Convocados por la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja se reunieron ayer las entidades agrarias interesadas en el asunto de la contratación de la remolacha para conocer el acuerdo aprobado por la Comisión Arbitral Agrícola de Madrid según el cual no habrá limitación en el cultivo para la campaña próxima.

Dicha Comisión se ocupa estos días, según comunica el Vocal de la misma señor Hueso, en estudiar las bases del nuevo contrato cuyas cláusulas fueron discutidas a su debido tiempo en el Jurado mixto de Zaragoza reuniendo ambas partes a Madrid en alzada contra los acuerdos que no estaban conformes.

Por sí la resolución de la Comisión Arbitral Agrícola se hiciera esperar y teniendo en cuenta que la entrega de la simiente debe hacerse cuanto antes, los Vocales remolacheros del Jurado mixto de Zaragoza presentaron oportunamente al señor Presidente del mismo un escrito pidiendo se acuerde la inspección de la semilla que las Sociedades tengan preparada.

En la próxima Asamblea de la Unión convocada para el domingo día 13 de los corrientes, se tratará de estos asuntos y otros de interés para los cultivadores.

Septenario de la Soledad a Nuestra Señora de los Dolores

Se celebrará en la Parroquia de San Agustín, del 12 al 18, a las 10 y media con misa cantada, sermón, ejercicio y motetes; el 18, viernes de Dolores función extraordinaria solemne con sermón, Stabat Mater a cargo de la Capilla de la Catedral; el Santísimo estará expuesto hasta las cuatro de la tarde; en que cantadas completas, se reservarán, exponiendo a la adoración la imagen de Nuestra Señora de los Dolores.

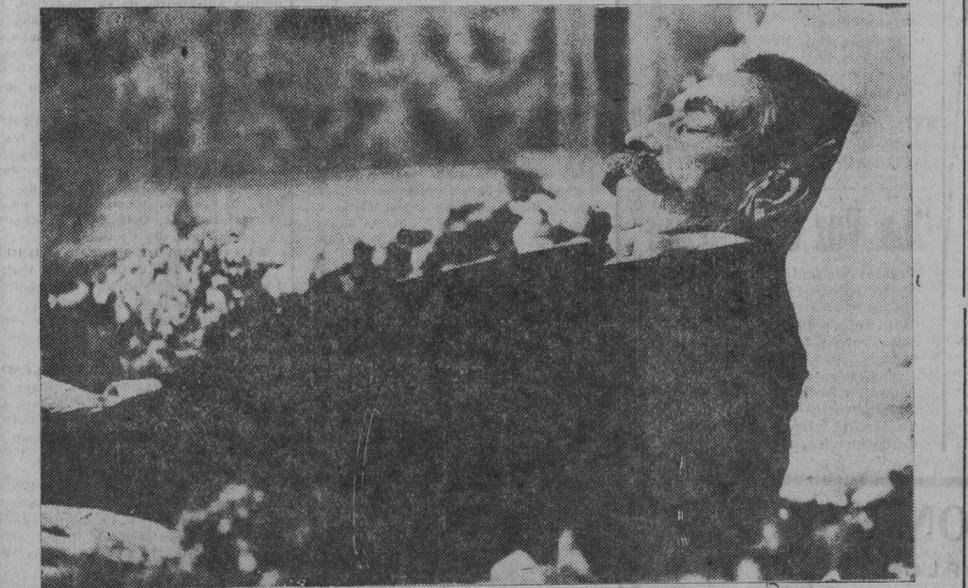
Los sermones están a cargo del presbítero don José Víctor Aramburu.

El día 21, a las nueve, se celebrará un funeral por los hermanos congregantes difuntos.

Durante las funciones habrá mesa donde podrán pagar la cuota anual de 1,50 e inscribirse todas las personas devotas de la Santísima Virgen.

Con lo cual se repetirá, en este asunto, como en tantos otros, la historia. Porque ¿saben ustedes lo que ocurrió, a este respecto, en la otra República, en la de 1873? Pues aconteció que comenzó por no obtener oficialmente reconocimiento de parte de la Santa Sede; que ocuparon sus gobierno exclusivamente gentes de izquierda, ateos, panteístas krausistas y de otras especies análogamente anticatólicas; que sufrían el empuje de la demagogia bulente en calles y campos; y que... a los seis meses, siendo Presidente Salmerón, el hegeliano, el ministro de Estado comenzó a tratar de provisión de un obispo y que poco

LA MUERTE DE BRIAND



El político francés amortajado en su lecho de muerte. Pronto será trasladado al Ministerio de Negocios Extranjeros a recibir el homenaje póstumo del pueblo francés.

PROBLEMAS NAVARROS

Los comunes en la Montaña

En el artículo que dediqué ayer al acuerdo de la Diputación referente a la conservación y aprovechamiento de los comunes en la Montaña y especialmente, en la zona que mira al Cantábrico, decía, que la Diputación había encauzado el problema, y le tributaba el aplauso que a mi juicio le merecía, con toda justicia. No quisiera decir, sin embargo, que lo hubiese resuelto por completo; ni podía decirlo; no porque la Diputación no haya querido sino porque carece de atribuciones para solucionar ciertos aspectos importantísimos del problema, y porque, además, es imposible dar cima a una empresa tan vasta y compleja, de una sola vez, y desde el primer momento. Pero ha dado comienzo a la empresa, ha dado una orientación, y ha encauzado la labor... que era la que precisamente hacía falta.

Apuntaba también ayer la situación "peligrosa" en que se encontraban los "comunes" en aquella zona y voy a ocuparme hoy de ella con alguna mayor amplitud, ni podía decirlo; no porque la Diputación no haya querido sino porque carece de atribuciones para solucionar ciertos aspectos importantísimos del problema, y porque, además, es imposible dar cima a una empresa tan vasta y compleja, de una sola vez, y desde el primer momento. Pero ha dado comienzo a la empresa, ha dado una orientación, y ha encauzado la labor... que era la que precisamente hacía falta.

El origen de ella se encuentra en el hecho siguiente: En la montaña y particularmente en la zona a que me vengo refiriendo, son elementos indispensables para la agricultura los helechos y el árbol.

Los primeros para "cama" del ganado y la formación del abono orgánico, y el segundo para las "caleras", y claro, para el hogar. En particular el castaño, viene a constituir un elemento imprescindible, por su fruto, y por su madera y residuos leñosos. Antaño no se estimaban en tanto, ni los helechos, ni el castaño, porque el ganado se mantenía más en el monte que en el establo, y las "tierras" no necesitaban elementos fertilizantes en proporción tan grande y tan intensiva como ahora.

De ahí que no hubiera mayor interés en cuidar de los helechos y maderos, claro es, en apropiárselos; tampoco excitaban gran ambición los arbolados, no porque no fuesen estimados como lo serán siempre, sino porque su utilidad no era tan grande ni se veía tan clara como se ve hoy.

Por otra parte, abundaba más el rebaño, y ya se sabe que el pastor es enemigo jurado del árbol, y de los ciertes.

Le hacían falta los montes en toda su amplitud y todavía le parecían poco. Unase a estas circunstancias, el que vivían las Cortes Navarras, el que las levas de Navarra estaban vigentes en toda su amplitud, y se comprenderá fácilmente el que todos los terrenos ocupados por helechos y arbolados conservasen su carácter de comunal. Pero comenzó a transformarse la agricultura, el pastoreo dejó de ocupar el primer lugar en la economía del país, e hicieron mucha más falta los helechos y los árboles.

De ahí vino, el pretender formalizar su aprovechamiento y el procurar los vecinos, que se les señalasen terrenos en que cortar helechos y árboles y aún plantarlos exclusivamente, para cuidarlos mejor y evitar cuestiones y litios con los convecinos, cuando varios pretendían hacer los aprovechamientos en los mismos parajes... que era cosa bastante frecuente, pues a todos les gustaba lo bueno y lo cómodo.

De donde provino, el que los Ayuntamientos comenzasen a hacer concesiones de helechos y arbolados, pero teniendo buen cuidado de salvar la propiedad del terreno o suelo, hierbas y aguas; no tanto por conservar el patrimonio comunal, sino por respeto a los derechos de pastores y rebaños.

Pero si al principio a nadie se le ocurrió la idea de apropiarse de las concesiones, — es decir del terreno o superficies a que afectaban —, el transcurso de los años, las nuevas necesidades que venían creando los tiempos, el olvido, y otros factores que feron interviniendo en el problema, desviaron de tal modo la finalidad de aquéllas, que han acabado por preparar la situación actual que es preciso cortar cuanto antes, anticipándose a que el mal sea irremediable, o tenga que costar muchos disgustos, pleitos y sinsabores el arreglarlo.

¿Cómo se produjo esta desviación? Lo dejaremos para mañana, pues este pequeño trabajo se va haciendo más largo de lo que me supuse.

Hermanidad del Arbol y del Paisaje

Se convoca a todos los asociados y simpatizantes de esta Hermanidad, a la Junta General ordinaria que celebrará hoy día 11 del corriente mes de Marzo, viernes, a las siete de la tarde en el alcaico provincial.

MARINO HUDER
Parios y er'ermidades de la mujer
José Alonso S. B. d'cha. PAMPLONA

LEA USTED

"La Voz" de Navarra

Centro Vasco de Iruña

Mañana sábado, ocupará la tribuna de esta entidad el ilustre orador

Don Fortunato de Aguirre

El acto comenzará a las OCHO EN PUNTO de la tarde.

Ecós de sociedad

VIAJES

Marchó a Urroz la bella señorita Aurea Osuna y Fanjul.
—De Logroño vino don Martín Escribano.
—De Carcastillo el abogado don Federico del Castillo.
—Volvió a Elizondo el contratista de obras don Nemesio Sobrino.
—A Madrid fué el médico don José Martínez Carrotero.
—A Zaragoza el abogado don Mariano Aldama Elorza.

Magnífico Autocar a Javier

Días 11 y 12
Precio 5'50 ptas. ida y vuelta
Billetes: Ciudadela, 3, tienda
—Llegó de Lugo don Angel Lampréabe.
—Hoy sale para Santander, donde embarcará con rumbo al Perú, Monseñor Sarasola, al que acompañan dos religiosos dominicos y el joven seminarista pamplonés don Vicente Oñate.

J. A. Sagués Irujo
ODONTOLOGO
Rayos X
Sarasate, 20, 1.º. Teléf. 1443

—De Vitoria ha ido a Bilbao el canónigo don Carlos Lorea.
—Se ha trasladado de Irún a Vitoria la bella señorita Olinda de Brausquin.

MADERAS

De pino de Rodal y entarimados **ANTONIO ERICE**

VARIAS
Ha sido encargado de los sermones de los siete palabras en el día de Viernes-Santo, que organiza en la catedral la Corte del Corazón de María, el sacerdote don Fermín de Izurdiaga.
—Don Ricardo Pradells y García Maniz, que desempeñaba la cátedra de Educación Física en el Instituto de Pamplona, ha sido trasladado al Instituto de Logroño.
—Previo concurso celebrado y aprobado por el Tribunal ha sido nombrado

Tribunal Tutelar de Menores de Pamplona

Movimiento de asuntos en este Tribunal Tutelar, durante el pasado mes de febrero

Expedientes incoados:	
Por hurto	2
Expedientes incoados:	
Por malos tratos	2
Por blasfemias	1
Por coacción	1
Por hurto	12
Total	16

Resoluciones dictadas por el Tribunal en dichos 16 expedientes:
Quedando en libertad vigilada con Delegado ... 1
Reposición al menor y archivo del expediente ... 14
Expedientes sobreseídos ... 1
Total ... 16

Durante el mes de febrero, dos menores internos en el Reformatorio salieron de su internado pasando uno a su familia, donde quedó en situación de libertad vigilada con Delegado y el otro pasó interno en una familia; otra menor interna en familia, fué entregada a la suya quedando en libertad vigilada con Delegado.

En 31 de enero último, quedaron 158 expedientes con menor en tutela, se falló durante el mes de febrero un expediente con apertura de vida, quedando por tanto en 29 de febrero 159 expedientes con menores tutelados.

Clasificación de estas menores:

En libertad vigilada:	
Enjuiciados	84
Protegidos	9
Internados en Establecimientos, o entregados a familias:	
Enjuiciados	47
Protegidos	19
Total	159

Este Tribunal Tutelar continuó su vida normal de trabajo, revisando constantemente la situación de los mejores tutelados por cuyo motivo las reuniones extraoficiales son muy frecuentes y además de ellas se reunió oficialmente para tomar acuerdos los días 13, 20 y 27.

Con motivo de finar el primer trimestre, se está preparando la revisión de los expedientes que afectan a menores que se hallan en libertad vigilada y que por haber transcurrido dos años en esta situación si han observado buena conducta los corresponde salir a libertad definitiva.

En el Casino Militar de Clases

Rectificando conceptos
Decíamos ayer, QUE SEGUN SE NOS INFORMABA, los incidentes que tuvieron lugar en la velada organizada por la Asociación de Estudiantes y celebrada el domingo en el Casino de Clases, se debían a los señores socios de éste, que impidieron entrasen en el salón estudiantes que mostraron su carnet, y sus invitaciones correspondientes.

Mejor informados, podemos asegurar hoy, y lo hacemos con verdadera complacencia, que los señores socios del Casino Militar de Clases, que con toda galantería cedieron su salón para la velada de la Asociación de Estudiantes, se mostraron atentos en todo momento con ellos y sus invitados, extremando su cortesía hasta el punto de no acudir a la velada más que en número insignificante y ocupando los sitios más modestos, apesar de haber sido invitados todos ellos, para que los demás pudiesen ocupar con toda comodidad sus localidades.

Tan cierto es ello que la Asociación de Estudiantes les ha dado las gracias por su generoso proceder, y es más, les ha publicado autamente la cesión del local para dar una nueva velada.

Lo ocurrido fué, que después de encontrarse completamente lleno y abarrotado el salón, pretendieron entrar unos cuantos, empleando para ello formas tan descorsetes e incorrectas como la de arrojar sillas y romper algunos cristales.

Queremos dejar claramente consignados todos estos extremos, para que la Junta Directiva y los socios del Casino queden públicamente en el lugar que les corresponde, que es el de las personas atentas, correctas, corteses y educadas.

Dr. Carretero

Del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Enfermedades de la Piel y Secetas. Rayos Ultra Violeta. De once a una y de cinco a siete.
San Antón, 66, primero, derecha

do Celador del Ramo de Obras Públicas de esta Capital, nuestro buen amigo don Juan Juaniz que hasta la fecha ha venido desempeñando con gran celo y aptitud el cargo de Capataz primero.

Felicitemos al Excelentísimo Ayuntamiento por esta designación y enviamos nuestro enhorabuena al citado señor Juaniz.

Al propio tiempo, y para cubrir la vacante producida por este nombramiento, ha sido designado Capataz primero nuestro buen amigo don Fermín Almián a quien también enviamos cordial felicitación.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños. Rayos ultravioleta, electro-medicina **RAYOS X**
Roncesvalles, 4, primero
Teléfono 1022
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

NOTAS TRISTES

En el altar mayor de la parroquia de San Nicolás se celebrará hoy a las once de la mañana una misa en sufragio del alma de la que fué hermosa señora doña Jesusa Rodríguez Iriarte de Aranzadi (q. e. p. d.), alma de un hogar unido a esta casa por vínculos de sincero afecto. Hace cinco años compartimos de corazón el duelo por la desgracia irreparable y hoy nos asociamos al pesar de los señores de Aranzadi en el doloroso recuerdo y amimos a las suyas nuestras oraciones.

—Anteayer falleció cristianamente en nuestra ciudad la bondadosa señora doña Cándida Remondegui Landu, viuda del antiguo jefe de la guardia municipal don Manuel Osés, produciendo su desaparición verdadera pena entre quienes se honraban con su trato afable y cariñoso.

Por tan sensible pérdida damos nuestro sentido pésame a los hijos de la finada, don Luis María, don Regino y don Julián, y al resto de su estimada familia.

Los funerales por el alma de doña Cándida Remondegui Landu, viuda de Osés (q. e. p. d.), se celebrarán hoy a las once de la mañana en la parroquia de San Juan Bautista, verificándose a continuación la conducción del cadáver al cementerio.

—Anteayer clamorosa, que se repite tres

En honor a San Francisco Javier

SOLENNES CULTOS EN JAVIER
El domingo, día 13, desde las primeras horas de la mañana, se repartió la Sagrada Comunión.
A las nueve y media, se celebrará la Misa parroquial y a las once y media, solemne Misa mayor, cantada por las Hijas de María de Pamplona.
Terminada la Misa mayor se dará a adorar la reliquia del Santo.
Por la tarde, a las tres, se rezará un piadoso Vía-Crucis, y a las cuatro, función de despedida con Exposición del Santísimo Sacramento y rezo del Santo Rosario después del cual dirigirá la palabra el elocuente orador sagrado don José Vera a continuación de la reserva adoración de la reliquia, durante la cual se cantará el Himno de San Francisco Javier.
El Ilustrísimo señor Obispo bendice todos estos actos y concede a los asistentes a los mismos cincuenta días de indulgencia.

En el Casino Militar de Clases

Rectificando conceptos
Decíamos ayer, QUE SEGUN SE NOS INFORMABA, los incidentes que tuvieron lugar en la velada organizada por la Asociación de Estudiantes y celebrada el domingo en el Casino de Clases, se debían a los señores socios de éste, que impidieron entrasen en el salón estudiantes que mostraron su carnet, y sus invitaciones correspondientes.

Mejor informados, podemos asegurar hoy, y lo hacemos con verdadera complacencia, que los señores socios del Casino Militar de Clases, que con toda galantería cedieron su salón para la velada de la Asociación de Estudiantes, se mostraron atentos en todo momento con ellos y sus invitados, extremando su cortesía hasta el punto de no acudir a la velada más que en número insignificante y ocupando los sitios más modestos, apesar de haber sido invitados todos ellos, para que los demás pudiesen ocupar con toda comodidad sus localidades.

Tan cierto es ello que la Asociación de Estudiantes les ha dado las gracias por su generoso proceder, y es más, les ha publicado autamente la cesión del local para dar una nueva velada.

Lo ocurrido fué, que después de encontrarse completamente lleno y abarrotado el salón, pretendieron entrar unos cuantos, empleando para ello formas tan descorsetes e incorrectas como la de arrojar sillas y romper algunos cristales.

Queremos dejar claramente consignados todos estos extremos, para que la Junta Directiva y los socios del Casino queden públicamente en el lugar que les corresponde, que es el de las personas atentas, correctas, corteses y educadas.

VIDA LOCAL

NO SE ENCAROEN LOS HOSPEDAJES

El Gobernador civil de Sevilla ha dirigido un telegrama al de Navarra, dándole cuenta de que la Cámara Oficial de Hoteleros le ha comunicado su acuerdo de no elevar los precios de los hospedajes, con motivo de las fiestas de Semana Santa.

¿QUIEN ES EL DUERO?

En la inspección de la Guardia municipal se encuentra a disposición de quien lo haya perdido, un billete del Banco de España.
Este billete fué encontrado en la vía pública.

LOS ACTOS CELEBRADOS POR LA ACADEMIA FEMENINA DE SAN MIGUEL

A las siete de la tarde de ayer, tuvo lugar en el salón de las Escuelas de San Francisco el acto de cultura organizado por la Academia femenina de San Miguel.

Todos los actos que figuraban en el programa, que ha sido repartido profusamente, se llevaron a cabo con singular acierto por las distinguidas señoritas Modesta Lazcano, María Ascensión Martínez, María Rosa Eribe, Concepción de Capúa, María Asunción, Trinidad Morrás, María Camino Sanz, Joaquina Borea, Carmen Mutuberría y Dominica Medina.

Como final del programa, el Director de la entidad señor Zubeldia, pronunció un elocuente discurso acerca del tema "Profunda desorientación de la Sociedad actual".

Las mencionadas señoritas, lo mismo que el señor Zubeldia, fueron objeto de entusiastas aplausos por parte del numeroso y distinguido público que acudió al acto.

Este programa se repetirá — suponemos que con el mismo o mayor éxito los días 17 y 18 del actual.

SERVICIO DE VIAJEROS A BARAÑAIN

La Sociedad de Automóviles "La Villavieja" ha organizado un servicio de viajeros a Barañain (Hospital) que comenzará el próximo domingo día 13. El servicio es el siguiente:
Salida de la Plaza de la República a las 10.30, 11.45, 13.45 y 15.45. Para el Hospital cinco minutos.
Consiguamos esta noticia con satisfacción, porque se trata de un servicio que viene a llenar una necesidad que había de dejarse sentir tan pronto como los servicios del Hospital quedén definitivamente instalados en Barañain.

REUNION DE COMISIONES

En la casa Consistorial se reunió ayer las comisiones municipales de Gobierno y Hacienda, para despachar diversos asuntos de su incumbencia.

MULTA GUBERNATIVA

El gobernador civil interino señor Salinas, impuso ayer una multa de 50 pesetas a Antonio Fernández Villega, por desacato a la autoridad del Alcalde de Yesa.

CONFERENCIAS DE DON MIGUEL ESPARZA

Por el Gobernador interino, han sido autorizadas dos conferencias en Olazagutia y Sangüesa que estarán a cargo del director de LA VOZ DE NAVARRA, don Miguel Esparza.
La primera tendrá lugar en la mañana del próximo domingo. La de Sangüesa se celebrará en la tarde del mismo día, en el local de la Agrupación de Obreros Vascos.

PROCESIONES AUTORIZADAS

El Gobernador civil ha autorizado la celebración de las procesiones de Semana Santa en Aguilar de Codés y en Fustiñana.

VISITAS

Ayer visitó al Gobernador civil, para cumplimentarle, el Prelado de la diócesis doctor don Tomás Muniz.

Le visitaron también el Alcalde de Aburto, que trató sobre intereses municipales de aquella villa, y una Comisión de Viana, que le habló de cuestiones relacionadas con la situación política de aquella ciudad.

PARA ABRIR UNA INFORMACION

Por orden del Gobernador, ayer se trasladó a Sangüesa un funcionario del Gobierno civil, con objeto de abrir información sobre ciertos incidentes registrados en aquella ciudad.

LA REAPERTURA DE UNOS LOCALES

Una comisión de obreros pertenecientes a los Sindicatos de la C. N. T. visitó al Gobernador civil interino, para solicitar la reapertura de los Centros clausurados hace algún tiempo y la libertad de los detenidos.
El señor Salinas les prometió trasladar su ruego al ministro de la Gobernación.

LA ENFERMERIA DE PAMPLONA

El señor Salinas dijo a los periodistas que, como Presidente del Patronato de la Enfermería de Pamplona, instalada en Barañain, le interesaba recoger cuanto se decía en determinado escrito aparecido en un diario de la localidad, en el que se pedía la apertura de dicho establecimiento.
—Están justificadas — dijo el señor Salinas — las impaciencias del que escribe sobre este particular, pues con la apertura de la Enfermería se lograría un gran beneficio en la salud de los tuberculosos. De esa impaciencia

participan todos los componentes del Patronato; pero una cosa es que el edificio esté terminado, y otra que pueda iniciarse el funcionamiento de la Institución, sin antes resolver diversos extremos de entre los cuales se destaca, como el más importante, el de carácter económico.

De todos modos — añadió — el Patronato actúa intensamente, y para soslayar cuantos obstáculos se presentaron, estuvieron en Madrid los señores Garbayo y Gimeno. Puede confiarse en que no pasará mucho tiempo sin que aquel edificio pueda abrir sus puertas a los enfermos. En cuanto a que el Patronato notifique al firmante del artículo, don Sixto Manso, los obstáculos que en su camino encuentre, para que sea él quien pida su eliminación, el señor Salinas agradece el buen propósito de dicho señor, pero cree que no habrá nadie que, con más autoridad que este organismo, pueda adlanar el camino sin ajenas intervenciones.

Boletín Religioso

SANTOS DEL DIA

San Esteban, presbítero y mártir; Eulimio, ob.; Heraclio, Zósimo, mrs.; Sofronio, Benito, obs.; Fermín, ab.; Constantino, Pedro, confs.; beato Juan Bautista de Fabriano, franciscano; Cándido, Piperio y otros 20; Trifonio y Tallo, mártirs.; Gorgonio y Firmo.
Empieza la novena de San José.
San Eulogio, presbítero y mártir.
De ricos y nobles padres nació San Eulogio en Córdoba, de España, y según el rango fué la instrucción que le proporcionaron, desollando luego por sus letras y por sus cualidades de dulzura y sencillez. A la edad competente abrazó el estado sacerdotal, que le puso en condiciones de brillar como astro de primera magnitud en la Iglesia de España. Empezó un viaje al Sur de Francia, mas no pudiendo pasar allí por las guerras, detábase en Pamplona, Zaragoza, Alcalá de Henares, Sigüenza y Toledo, y en todas partes, reconocidas su virtud y ciencia, obtuvo inmensos beneficios para la piedad y para las letras. En Toledo eligiése obispo, mas Eulogio volviése a Córdoba para sostener a los cristianos en la terrible persecución y convirtió a una pagana, llamada Eusebia, hija de noble familia, lo que exasperó tanto a los infieles, que resolvieron acabar con el santo presbítero. Cargáronle de cadenas y al ser conducido al suplicio un exaltado le dió una tremenda bofetada, y el Santo sin responder ofreció la otra mejilla. Llegado al lugar del suplicio, en medio de gran tropel de gente arrodilláse, hizo oración, arrojó su cuerpo al fuego, siendo decapitado en 859. Cuatro días más tarde sufrió igual martirio Santa Leocricia.

Santos Ejercicios

Para satisfacer los deseos de muchos que quieren hacer los Santos Ejercicios, he creído conveniente hacer público en la prensa, que desde el mes de abril, comenzarán a darse las mismas en la casa de "Cristo Rey" de Tudela y en la de "San Francisco Javier", de Pamplona (Burlada).
Oportunamente se anunciarán las tandas para sacerdotes, caballeros, señoritas, obreros, etc.
Estas casas que funcionan bajo la dirección de las Señorías "Hijas de la Milicia de Jesús", como hechas para este fin, reúnen condiciones irremediables, que lo han confesado los muchos ejercitantes que han pasado por la casa de Tudela.
El que desee algún dato más puede dirigirse a la Directora de las casas, o a un servidor en Murchante (Navarra).
Pedro Legaria, Pbo.

Registro civil

Nacimientos:
Hermínia Rey Martimorena, José Tomás Asturizandi Ayesa, Juana María Subiza Ezeurdia.
Defunciones:
Juliana Goyeneche, de 23 años, de Urraga; Teobaldo, 9, segundo.
Cándida Ramondegui, de 59 años, de Garayon; Curia, 24, segundo.

"La Voz en Irurzun"

Precios corrientes que rigen en esta:
Trigo, robo a 11.50.
Habas, robo a 12.50.
Maíz, robo a 10.50.
Beza, robo a 11.
Cebada, robo a 8.50.
Avena, robo a 7.50.
Alhova, robo a 10.
Patata, varios precios.
Tomera en vivo a 170 pesetas kilo.
Cerdo en vivo, a 2.40.

Noticias y sucesos

MUCHAS GRACIAS

El señor don Mariano Arrasate ha tenido la amabilidad de remitirnos su novela Macario, premiada por la Biblioteca Olave, de la cual nos ocuparemos a la brevedad posible.

Mientras tanto, felicitamos al autor porque nos consta la excelente acogida que la obra ha tenido, buena prueba del valor de aquella y del interés que suscita por el tema que trata y por la soltura con que está resuelto.

UNA ESCENA CULMINANTE EN LA MUJER X

COLISEO OLIMPIA.—El drama de Alejandro Elisson del que está tomada la película "La mujer X" que mañana sábado se estrena en este Coliseo Olimpia, tiene por base fundamental el amor materno, y una de las escenas tiene tal fuerza emotiva que es considerada como una de las más dramáticas que se han visto en el teatro.

María Ladrón de Guebara, con su esposo, Rafael Rivelles, y José Orsop, logran imprimir tal intensidad dramática a esta escena, que los espectadores en todos los cineas que se ha presentado este film no pueden contener sus lágrimas, y al salir de la sala se aprecia en todos los rostros las señales inequívocas de haber llorado.

Apenas circulé por Pamplona, que esta admirable película "Metro-Goldwyn" iba a ser proyectada, el interés por conocer este film, que ha sido calificado por los críticos como la mejor producción hablada en español, es verdaderamente, como nunca, extraordinario.

DENUNCIA DE CAZA

La Guardia civil de Tudela ha denunciado al vecino de esa ciudad Félix López, por dedicarse a la caza de alperdiz en tiempo de veda.

UNA AGRESION

La Guardia civil de Echarri Aranzaz denuncia que, cuando el vecino de Barañain don José María Larrazo se dirigía desde la fabrica a su casa, le salieron al encuentro sus vecinos Félix Zamarraga y Eleuterio Etamendi.

Estos se abalanzaron sobre él y le amenazaron de muerte. Entonces Larrazo pidió auxilio, logrando que acudieran otros vecinos de la mencionada villa que lograron evitar la agresión.

Uno de los que acudieron, Jesús Bastarria, acompañó hasta su domicilio al agraviado, y cuando regresaba hacia el grupo formado por los anteriores vecinos, el llamado Félix Zamarraga le agredió de una navaja produciéndole una herida de pronóstico reservado.

El agresor resultó, también, herido al forcejear con José María.

De todo ello se ha dado cuenta al Juzgado.

LOS COMPROMISOS DE "LLAPISERA"

Para actura esta temporada tiene comprometidos al organizador de los espectáculos Rafael Durrú "Llapisera" las siguientes corridas:
Seis corridas en Madrid, cuya plaza ha adquirido para las nocturnas; seis en Barcelona; seis en Valencia; dos en Zaragoza; una en Pamplona; dos en San Sebastián; dos en Bilbao; dos en Santander; dos en Burgos; dos en Oviedo; dos en Gijón; dos en La Coruña; dos en Valladolid; una en Logroño; dos en Salamanca; una en Cáceres; una en Badajoz; tres en Córdoba; dos en Sevilla; dos en Cádiz; una en Jerez; una en La Línea; una en Algeciras; dos en Málaga; dos en Granada; una en Ján; una en Almería; dos en Cartagena; dos en Albacete; dos en Murcia; dos en Alicante; dos en Tarragona; una en Calatayud; una en Figueras; una en Toledo; una en Aranjuez; una en Cuencas; dos en Palma de Mallorca, y en negociaciones con otras empresas. Total: 75 corridas, en las que tomará parte la notable banda cómico-taurina "Caldereños".

LA GANADERIA DE ENCINAS HA SIDO VENDIDA

Los ganaderos don Esteban, don José y don Gabriel Hernández, de El Escorial (Madrid), han comprado a don José Encinas y Hernández del Campo la ganadería de reses bravas que venía lidiándose a su nombre, y que pertenecía a los señores Villar hermanos, de Zamora, que la formaron a base de vacas del duque de Veragua y semestales de Santa Coloma.
La venta de la ganadería se efectuó a buen precio, pues según parece fué pagada a unas 1.200 pesetas cabeza, componiendo la vega, aproximadamente 360 reses, entre hembras y machos.
La ganadería será inmediatamente trasladada a las fincas que los señores de Hernández poseen en Colmenar y El Escorial, y figurará como dueña de la vega, a cuyo nombre se lidiarán los toros, don Luis Pla, viuda de Hernández.
Al hacerse cargo de la ganadería, los

LA UNION TAUROMACHIQUE, DE MARSELLA

El domingo conmemoró la Sociedad Unión Tauromachique, de Marsella, el día décimo aniversario de su fundación.
A las once y media de la mañana tuvo lugar un "aperitif d'honneur", amenizado con aires españoles. A las doce y media se celebró un banquete, y a las tres y media, baile, que continuó hasta media noche.
Presidieron el banquete los diputados Tasso y Régis, el senador Bon y los representantes de la Prensa.
El próximo domingo se dará en Marsella la primera de las corridas de este año en Francia; tomarán parte en ella Marcel Lalande, Ortega y Corrochano, y se lidiarán toros de Coquilla.
LA CORRIDA DE FERIA EN JEREZ
Para la corrida de la feria de Abril de Jerez de la Frontera, han sido contratados Barrera y Manólo Blonvenida.
Se ignora el nombre del torero español y el de la ganadería que servirá los toros.

EL PRIMER ABONO MADRILEÑO

Los diestros contratados para tomar parte en el primer abono madrileño son Chiquito, Villalta, Félix Rodríguez, Barrera, Cagancho, Armillita-chico, Domingo Ortega, Manolo y Pepe Buisenada, Palmeño y Victoriano de la Serna.
Por la peregrina razón de que hay que cumplirse unos contratos del pasado año a fortuna, Lelans y Carnicerito de México, y quedarán fuera de dicho primer abono Valenciano II, Posada y Nino de la Palma.
Marcel Lalande es posible que no pueda torrear en las corridas del primer abono, pero lo hará en extraordinarias.

EL CORRESPONSAL

Irurzun 10 de Marzo de 1932.
EL CORRESPONSAL

LA VASCONIA (S. A.)
PAMPLONA
Libretas de la Caja de Ahorros al 4 por 100 de Interés



LOS DEPORTES



LA PERSONALIDAD DE VIETTO, EL RECIENTE GANADOR EN CANNES
Cannes.—Se asegura que el corredor Vietto, que el domingo ganó el Critérium Internacional de Cannes, es una esperanza del ciclismo.
Tiene 18 años y debutó como routier en 1931.
En este su primer año de corredor se clasificó cuarto en el Primer Paso Dunlop; luego ha ganado el Circuito de Valenciennes, el Derby de la Estrella Sportiva de Cannes, Niza-Roquefort, Boule de sospel y se clasificó segundo en la Vuelta de la Turbie.
DEBATS, LA LA CARRETERA
Bruselas.—El notable six dayman Gerard Debats, actualmente en su país natal, ha manifestado deseos de correr en carretera, su antigua especialidad.
El domingo tomará la salida en la Vuelta a Flandes.

EN EL FRONTE DE DEVA
Gran prueba de bueyes
El domingo día 13 del corriente, a las once de la mañana y tres de la tarde, tendrá lugar en el frontón un gran desafío de prueba de bueyes.
La invencible pareja del caserío de "Charturi", de Icaia, contra la formidable pareja del caserío "Lizarran"; ambas parejas arrastrarán la piedra pequeña llevando de sobre carga diez arrobas cada pareja, siendo los carreteros los siguientes:
Con la de "Charturi" el amo de los bueyes y el forzado "Arteondo", y con la de "Lizarran", el dueño y los dos hermanos del caserío "Elorruzu", o sea que los de "Lizarran" llevarán un arreador más. El tiempo de duración será de 40 minutos por pareja y quien haga más plazas la empresa le concederá un premio de 600 pesetas.
Los bueyes de "Charturi" son los que han tenido grandes triunfos en Vergara y Azcoitia y los de "Lizarran" los que han ganado dos primeros en esta plaza.
Aficionados, no faltar ese día al frontón de Deva a ver la prueba más emocionante que se ha conocido.

Charla piscícola
—Hermosos vienen los ríos; ha desaparecido ya aquella escasez de agua tan angustiosa.
—Sí, parece que nos fallaba el aliento al ver la estrechez en que se movía la población piscícola.
—En muchos tramos sólo eran barrancos de desolación, por los que apenas corría el agua.
—Ahora vienen, limpios, llenos, ligeramente verdes o azules, destacándose la maravillosa blancura de las rompientes.
—Pronto las nuevas hojas se mirarán en las tranquilas aguas.
—Y las golondrinas trenzaran sus vuelos cazando moscas.
—Por San José vienen; pero dejémoslos de romanticismo; todavía no sé si se puede pescar con cuerdas o no...
—Se puede en su época; cada pescador tiene derecho a ECHAR 15 cuerdas, pero no de noche.
—¿Que no se pueden echar de noche? bueno; pero si lanzarlas de día y dejarlas toda la noche en el río para sacarlas a la otra mañana.

Alfieri Maserati
Ha muerto Maserati, y con él desaparece una de las más destacadas figuras del automovilismo moderno.
Contaba en la actualidad cuarenta y cuatro años de edad y nació en Voghera, donde estuvo de aprendiz en una fábrica de bicicletas. Cuando apenas tenía quince años ingresó en una casa milanés de automóviles, y como mecánico de Truceo venció en una Targa Florio, participando después en la Copa Florio que en 1907 se celebró en Bolonia.
Como piloto tomó parte en competiciones internacionales de Italia, Inglaterra, Argentina, Francia y España. Realizando una de sus mayores ilusiones montó en Bolonia, con mil sacrificios, una modesta fábrica donde ideó y construyó coches con los que fué protagonista de numerosas competiciones con lisonjero éxito. Después de haber estado breve tiempo como jefe de pruebas en la gran fábrica italiana Isotta Fraschini, por la cual corrió y venció en diversos circuitos, retornó a su fábrica de Bolonia para preparar con tenaz inteligencia máquinas destinadas a participar en los Grandes Premios, en los que conquistó memorables triunfos. Grandes esperanzas abrigaba Alfieri Maserati con su nueva creación de 2.800 c. c., en la cual laboraba activamente.
Todos los aficionados españoles al deporte del motor conocen ya de antiguo a Maserati. Su debut como volantinista en España, en una de las primeras ediciones de la Rabasada con un Diatlo, equipado con medio motor Hispano-Suiza de aviación, le hizo rápidamente popular. Este mismo coche lo pilotó también en Lasarte, formando equipo con el malogrado conde Giulio Masetti, donde después de haberse mantenido todo el tiempo en cabeza con los tenores, tuvo que retirarse por una panne de transmisión. De su actuación en España hemos también de citar, por tenerla bien grabada en nuestra memoria, su magnífica victoria en el último Gran Premio de San Sebastián, donde sus racers, conducidos por Varzi y el conde Maggi, electrizaron al enorme público allí congregado.
Alfieri Maserati no fué solamente un valeroso piloto de automóviles. Después de haber pasado la mayor parte de su juventud en las carreras en las cuales siempre supo distinguirse por su coraje y experta habilidad de técnico, guiado por una pasión que llevaba dentro de sí, dió vida con poquísimo medios en su modesta fábrica bolonesa a verdaderos "pur-sang" que en breve tiempo, con la más viva sorpresa del mundo automovilista, supieron desde un principio igualar y aun superar a las más célebres construcciones mundiales. La lucha del modesto industrial, que afanosamente buscaba la realización de sus aspiraciones, continuó largo tiempo, en el cual hubo de soportar sacrificios, desilusiones y duras pruebas. Pero, al fin, cuando parecía que sus esfuerzos iban a chocar contra todos los obstáculos que se interponían a la realización de su sueño, llegó la gran afirmación. Las victorias en las más clásicas carreras internacionales cubrieron de gloria a Maserati. Arcangeli,

—Ese es el error en que la mayor parte de los pescadores están, y para que te enteres bien, te voy a leer el artículo 69 de la vigente Ley de Pesca; dice así, en lo que afecta a las cuerdas... "Si se pescase de noche con lombrices u otros cebos de fondo, con cuerdas o sedales durmientes, la multa será de 100 pesetas, duplicándose si se emplea en ríos salmoneos..."
—Enonces, será imposible coger anguilas; ya sabes que en llegando junio y aun antes, en las noches espesas que amenazan tormenta, se cruzan los ríos de cuerdas en todas direcciones para sacarlas a la otra mañana...
—O para quedarle... con que otro ha madrugado más y se ha llevado las luyas y las suyas...
—Ciertó, pocas veces he tenido suerte y además he sacado más cuerdas que anguilas.
—Poniéndolas de día y con chipa sucede eso corrientemente.
—Como ahora estamos en veda para lo que no sea trucha, y esta solo se puede pescar con caña, resulta que hasta agosto, según la Ley, no se permiten las cuerdas... pero yo creo que en esto se hará la "vista gorda".
—En los ríos trucheros, no, puesto que de noche se hacen muchas fechorías con faroles y otras mañas y podrían ser una excusa las cuerdas.
A.

La segunda fórmula de la Ponencia
La segunda fórmula que la Ponencia presentará seguramente al Comité Nacional queda concretada en las siguientes conclusiones:
Primera. La Federación Española de Fútbol organizará anualmente dos campeonatos oficiales: campeonato nacional de Liga y campeonato de la Copa de España.
Segunda. El Campeonato de Liga se jugará por el sistema actual; pero dejando en las dos divisiones—primera y segunda—reducidos a ocho los Clubs, salvo en el primer año de aplicación, que serán diez.
Tercera. Posteriormente a la terminación del campeonato de Liga, o intercaladas, se reservarán cuatro fechas para otros tantos partidos internacionales.
Cuarta. A continuación se jugará la Copa de España, dividiéndose la península en siete demarcaciones.
Quinta. Cada demarcación comprenderá seis Clubs, que jugarán por puntos y a doble vuelta para dar dos clasificados, que con los clasificados en las otras demarcaciones, más uno por Baleares y otro por Canarias, darán en siete fechas y por eliminatorias costeadas el campeón de la Copa de España.
Sexta. Los seis Clubs de cada demarcación serán los que en ella haya de primera y segunda división, completándose con los mejores resaltes y que se hayan clasificado en un torneo simultáneo con el campeonato de Liga y partidos internacionales.
Séptima. Mientras se juegan las eliminatorias de la Copa de España, se eliminarán en dos partidos los Clubs que formaron parte de un grupo demarcacional de seis, deseen concursar para la promoción autonómica a la segunda división.
Octava. La asamblea que apruebe esta fórmula deberá reglamentar el plan, pudiendo delegar en una Ponencia o en el Comité.

RETOS
Las Once Moscas Muertas retan al Celti a jugar un partido amistoso en el campo de la Aurora, el domingo, a las once de la mañana.
Las Once Moscas Muertas se alinearán como sigue:
Bellido (Pelotica); Mendinueta, Urrizola; García, Lezaun, Victoriano; Legar, Modrego, Horcada, J. B. Lozano (Gafas), y Jesús (Bellota).
De aceptar el reto constatar por este periódico o en el campo de la Aurora todos los días, a las siete.
X. de L. P. de X.
Pamplona, 10 de marzo de 1932.

La próxima jornada de la Liga
He aquí los partidos señalados para el domingo, día 13:
Primera división:
En Barcelona, Español-Madrid (0-3).
En Valencia, titular-Racing (1-4).
En San Sebastián, Donostia-Athletic bilbao (1-5).
En Las Arenas, titular-Unión (0-1).
En Vitoria, Alavés-Barcelona (0-6).
Segunda división:
En Madrid, Athletic-Belis (1-5).

Espectáculos
Frontón Euskal-Jai
A las tres y cuarto de la tarde:
Guelbenzu y Mora
contra
Irigoyen y Azpiroz
Coliseo Olimpia
SAGE.—Teléfono 2284
Hoy viernes popular
A las 7'15 y 10'30
Ultima exhibición de JON CHANEY en su primera y última película hablada, titulada
El trío fantástico
grandioso éxito
Mañana sábado, estreno de la producción "Metro-Goldwyn"
La mujer X
Hablo a todas las mujeres...
A las esposas... A las madres...
A todos los hombres que niegan a la mujer en falla, la oportunidad de rehabilitarse.
MARIA L. DE GUEVARA
con RAFAEL RIVELLES y JOSE CRESPO totalmente hablada en español.
Uno de los acontecimientos más significados de la actual temporada.

En Euskal-Jai
Se anunció el partido Abrego I con Iraola contra Arce y Ezponda y, como siempre que actúan los ases, el frontón se vió muy concurrido.
La cátedra demostró sus preferencias por Abrego e Iraola que luego aumentó al obtener seis tantos de ventaja sobre sus rivales.
La pareja americana salió a la cancha con ganas de pelea y con una gran labor, igual y llevó el partido muy nivelado, con diversas igualadas, la última de las cuadas se anotó en el tanto 47.
Ahí quedaron Abrego e Iraola.
Ezponda jugó como hace tiempo no se le veía y como cabía esperar de la cantidad de pelotari que él encierra. También Arce bregó con su peculiar virtuosismo realizando gran labor.
Abrego quiso sobreponerse a la ventaja que sus contrarios encontraban en Iraola y puso en la lucha toda su ciencia y arte, pero la flojeza de su delantero ahogó sus esfuerzos.
—Luego Anheola y Eguaras derrotaron a Taolo y Olague.
Fue un partido muy nivelado, que trajo la incertidumbre a los bolsistas, pero a última hora se adelantaron Anheola y Eguaras en 13 tantos y cuando parecía resuelto el pugilato hubo un amago de igualada aproximándose a 43 tantos.
Como Anheola y Eguaras lograron el último tanto, la calma volvió a los espectadores un poco sobresaltados.

El sorteo para el campeonato de España
La Nacional ha enviado a la Federación Vizcaína el siguiente telegrama:
"Próximo sábado, cuatro tarde, se efectuará sorteo primera eliminatoria campeonato España, pudiendo Regional y Clubs interesados enviar delegados les representen. Rogamos contesten telegramo decisión Athletic sobre participación o exclusión primera eliminatoria."
Como se vé, la Nacional ha decidido sortear ya los partidos de la primera eliminatoria de la Copa, Respeto del Athletic, recordamos que entre sus prerrogativas de campeón cuenta la de jugar o no, a su gusto, esa primera eliminatoria, pues sin ella tiene derecho a entrar en los octavos de final.

ANUNCIOS OFICIALES
El día 20 de Marzo próximo, a las OCHO de la mañana y con el competente permiso de la Excm. Diputación, se celebrará la subasta de un trozo de terreno comunal del Concejo de Iruroqui, en el local de Escuela del mismo, bajo el tipo de SIETE MIL pesetas.
Las condiciones bajo las cuales han de celebrarse la referida subasta, se hallan de manifiesto al público en la Alcaldía de dicho Concejo, y se leerán el citado día al dar principio al acto.
Iruroqui, 1 de Marzo de 1932.
El Presidente del Concejo,
Benito Gurpegui.

Espectáculos
Frontón Euskal-Jai
A las tres y cuarto de la tarde:
Guelbenzu y Mora
contra
Irigoyen y Azpiroz
Coliseo Olimpia
SAGE.—Teléfono 2284
Hoy viernes popular
A las 7'15 y 10'30
Ultima exhibición de JON CHANEY en su primera y última película hablada, titulada
El trío fantástico
grandioso éxito
Mañana sábado, estreno de la producción "Metro-Goldwyn"
La mujer X
Hablo a todas las mujeres...
A las esposas... A las madres...
A todos los hombres que niegan a la mujer en falla, la oportunidad de rehabilitarse.
MARIA L. DE GUEVARA
con RAFAEL RIVELLES y JOSE CRESPO totalmente hablada en español.
Uno de los acontecimientos más significados de la actual temporada.

Espectáculos
Frontón Euskal-Jai
A las tres y cuarto de la tarde:
Guelbenzu y Mora
contra
Irigoyen y Azpiroz
Coliseo Olimpia
SAGE.—Teléfono 2284
Hoy viernes popular
A las 7'15 y 10'30
Ultima exhibición de JON CHANEY en su primera y última película hablada, titulada
El trío fantástico
grandioso éxito
Mañana sábado, estreno de la producción "Metro-Goldwyn"
La mujer X
Hablo a todas las mujeres...
A las esposas... A las madres...
A todos los hombres que niegan a la mujer en falla, la oportunidad de rehabilitarse.
MARIA L. DE GUEVARA
con RAFAEL RIVELLES y JOSE CRESPO totalmente hablada en español.
Uno de los acontecimientos más significados de la actual temporada.

"EL IRATI" S. A.
Vende su carbón de haya en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de 4.25 pesetas el saco, puesto en el domicilio del comprador.
También sirve carbón menudero (cisco), por sacos, a 0.10 pesetas el kilo.
Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628, en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 5, teléfono 1696 y verbalmente en la estación de Taconera.
Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:
Núm. 1357 oficinas de los "Cafés América", Carmen, 5.
" 1390, carpintería de don Martín Cía, Descalzos, 70.
" 1446 imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 86.
" 2380, chocolates y cerería de Sra. Hija de Manterola, Zapatería, 20.
" 2545 electricidad y general, de don Victor Bregaña, Mayor 34, y
" 2580 panadería de don Félix Escribano, Jaraula, 48.
pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente.

EROSAZU ZURE ARROPAK
Azkaraten Etxean
EDERRAK TA MERKIENAK
Mercaderes, 9 y 11.-PAMPLONA

Radio
Supereléctrico Selectivo
Pesetas 360
F. Duménioux Eibar

pedid en todas partes
Jabón Bilore
el mejor para el lavado de la ropa.
Depósito en Pamplona
2da VUEDA DE IPUJO

"LA VILLAVESA"
Hace saber al público que, a partir del domingo próximo, día 13 de los corrientes, amplia los servicios que tenía establecidos para Barañain (Hospital), con arreglo al horario siguiente, sin perjuicio de las modificaciones que el esmerado servicio haga necesarias más adelante.
Salidas de la Plaza de la República: A las 10'30, 11'45, 13'15 y 15'45.
Parada en el Hospital, cinco minutos.
La Empresa.

AUTOMOVILISTAS
Si deseáis obtener un buen RECTIFICADO DE CILINDROS MOTOR en todas marcas de Automóviles, con terminación perfecta, precisión absoluta, pulido espejo y precios de competencia, dirijase a la casa Especializada y dotada con los últimos adelantos.—Garage EZCURDIA, PAMPLONA
Descuentos especiales a Garages y Talleres Mecánicos

Como me deshice de trece callos en trece días

Una periodista, célebra en dos Continentes, nos explica su historia
"Abrumada por el trabajo, llegué a descuidar mis pies hasta tal extremo que el sufrimiento que me causaba la quemazón, las punzadas y mordeduras de mis callos era ya intolerable. Escuché el consejo de una amiga y empecé a usar los Saltratos Rodell. En el espacio de tres días pude arrancar todos mis callos, trece callos! con sus raíces y actualmente mis pies pueden calzar cómodamente zapatos de punta bien pequeña". C.
Nota del Autor.—La gran situación que ocupa esta dama en el mundo internacional nos priva de publicar su nombre, pero el autor garantiza la autenticidad de su declaración.
Los Saltratos Rodell exhalan oxígeno hasta que el agua donde se han echado toma el aspecto de una crema lechosa. Al introducir los pies en un baño saltrado, el oxígeno penetra en los poros y lleva consigo las sales que reblanecen los callos hasta la raíz, hasta tal punto que se extirpan por completo.
Un solo baño de Saltratos Rodell alivia sus pies hinchados, fatigados y doloridos, y después de algunos baños puede usted andar todo el día o bailar toda la noche con admirable bienestar.
Las Farmacias, Droguerías, Perfumerías y Centros de Específicos venden y recomiendan los Saltratos Rodell bajo la garantía de que devolvamos el dinero al que no obtenga resultado satisfactorio. Su coste es insignificante.

SIMIENTES
Seleccionadas de gran rendimiento
Remolachas forrajeras, 5 clases
Alfalfa y Trebol decuscutados
SEMILLAS DE HORTALIZAS
L. ROUZAUT
Chapitela 21-Pamplona
(Cerca de la Plaza del Castillo)

GRÜBER
Arcas para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo a
MATTHS. GRUBER
Apartado 185, BILBAO.

CALDO MAGGI  **ECONOMIZA**
Se tiñe, curte y confecciona todas las clases de peletería en LA ARAGONESA BLAS VALERO
Regulador 8 — Tel. 2090 — Zaragoza

MADRID
BARCELONA
PROVINCIAS
MARRUECOS

INFORMACION GENERAL

Informaciones
de la Agencia
MENCHETA

El Banco de España y el empréstito de los 500 millones. LA CORTESES CONSTITUYENTES

Veinte millones para continuar ciertos ferrocarriles en construcción mientras se estudia la procedencia de seguirla en cada caso concreto.-Lerroux justifica su actitud y afirma que hablará cuando le parezca.-Se ratifica la Comisión de suplicatorios en aconsejar la concesión del interesado contra March.

Son aprobados el presupuesto del Ministerio de la Guerra y el dictamen sobre los bienes del antiguo Patrimonio de la Corona. Una sesión nocturna que pierde su razón de ser.

(Por teléfono) DISPOSICIONES OFICIALES

Entre las disposiciones que publica la "Gaceta" figuran las que siguen: Disponiendo que se reneven las representaciones patronales y obreras del jurado mixto de la industria del mueble de Pamplona, el cual conservará igual jurisdicción y seguirá estando integrado por cinco vocales efectivos y cinco suplentes de cada representación. Se determinan las entidades con derecho para elegirlos. Inserta la distribución de los servicios de los Ayudantes Industriales al servicio del Ministerio de Agricultura, correspondiendo dos a la Jefatura de Navarra.

Anuncia comensal de traslado entre ayudantes industriales al servicio de Agricultura para cubrir una plaza vacante en la Jefatura de Navarra.

Dispone se constituya el jurado mixto de transportes mecánicos de Pamplona, en vista de las elecciones verificadas, por los vocales patronos efectivos, don Julio Massel Torres, D. Ignacio Ruiz de Galarreta, don Pablo Esparza Lacunza, don Jesús Martínez Gorraiz y don Manuel Corti Samaniego, y los vocales obreros efectivos don Ramón Ramos, don Javier Gorria Aizman, don Santos Iñaras Cardenoso, don Isidoro Arteta Díez y don Felipe Iñaras Cardenoso.

GRATITUD A LA CAMARA El embajador de Francia ha estado en el Congreso agradeciendo al señor Besteiro el pésame de la Cámara por el fallecimiento del señor Briand.

BANQUETE EN PALACIO En Palacio se celebró a mediodía el banquete con que el señor Alcalá Zamora obsequia a los diputados que fueron a recogerle en su domicilio para acompañarle hasta el Parlamento.

En la presidencia, junto al señor Alcalá Zamora, estaba su hija la señora Pura Alcalá Zamora. La esposa del presidente no pudo asistir por encontrarse delicada.

Asistieron al banquete, acompañados de sus señoras, los señores Baróns, Guerra del Río, Ansó, Aldasoro, Marañón, Marraco, Sánchez Guerra (don Rafael) y otros diputados con los jefes de la Casa militar y Secretaría de la Presidencia.

Se ha recibido un telegrama del presidente de la República francesa agradeciendo el pésame que se le dirigió por la muerte del señor Briand.

Visitó al señor Alcalá Zamora el ministro de España en Berna.

ASUNTOS DE TRABAJO

Al recibir a los periodistas el ministro del Trabajo les habló de varios conflictos resueltos en provincias.

Dijo también que había recibido una comisión de remolcheros de la provincia de Granada, que trataban con el ministro de la fijación de los precios.

En Torrecilla de Valladolid los patronos del campo se niegan a dar cumplimiento a las bases pactadas y el ministro ha dispuesto que se envíe al delegado del Trabajo para que resuelva.

En Tarazona ha quedado resuelta la huelga planteada en la fábrica de cerillas.

De Barcelona comunican que ha quedado resuelta la huelga del ramo de transportes en Villanueva y Geltrú.

Sobre el conflicto de los dependientes de comercio en Zaragoza no sabía nada el ministro.

Se deriva de la actitud en que se han colocado los patronos, no acatando las bases aprobadas.

Acercar de algunas han recurrido y no está resuelto el recurso; pero el ministro ha dispuesto que se cumplan las bases sobre las cuales no se ha recurrido.

Hizo constar el señor Largo Caballero la conducta que observan algunos patronos, resistiéndose a cumplir ahora bases que aceptaron durante la dictadura.

TRABAJOS DE AZAÑA

El ministro de la Guerra estuvo trabajando en su despacho en la redacción de varios decretos del departamento de Guerra.

Uno de esos decretos es regulando la situación de los jefes militares colocados, disponibles, etc.

Otro se refiere a acortamiento y material con destino a los cuarteles. Finalmente un tercer decreto trata del reclutamiento de oficiales del Ejército.

CASARES DICE SER VERDAD LO YA SABIDO SOBRE UNAS EVASIONES DEL "BUENOS AIRES"

El ministro de la Gobernación al recibir a los periodistas les dijo que se había declarado la huelga general en Córdoba.

Los obreros campesinos de la provincia no han secundado el paro, y en la ciudad son muchos los que trabajan.

En Jaén sigue la huelga planteada

en la misma forma que en los días anteriores.

Un periodista preguntó si es cierta la noticia de la evasión de dos de los viajeros que iban a bordo del "Buenos Aires".

El señor Casares confirmó la noticia, añadiendo que como para ese caso no hay extradición prefieren esos obreros vivir bajo las autoridades francesas a sufrir un confinamiento temporal.

UNANIMUNO Y LA HORA DE HABLAR DE LERROUX

En el salón de conferencias de Congreso han conversado a primera hora de la tarde ex ministro señor Martínez Barrios y el señor Unamuno.

Dijo éste que el espectáculo dado ayer en la Cámara lo considera cosa intolerable, a lo que asintió el señor Barrios.

Según don Miguel sigue la obsesión de las brujas, en este caso los comunistas, cuando en realidad por esta parte no hay peligro alguno.

Se lamentó de la ausencia del señor Lerroux durante el debate de ayer, pues creía que si hubiese estado presente habría contribuido a templar el ambiente y suavizar estridencias.

El señor Barrios justificó la ausencia de su jefe con el deseo de que no se interpretara la presencia equivocadamente, ya que puso su firma en la proposición incidental con el exclusivo carácter de presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid.

A juicio del rector de Salamanca todas las aserciones y distinciones tienen sus peligros, y puede repetirse en Lerroux el famoso cuento alemán cuyo protagonista se queda solo durante una cacería y demanda auxilio por medio de una bocina, helándose la voz a causa del frío, que empezó a dejarse oír cuando no hacía falta al deshelarse por el calor, cuando la bocina fué colocada sobre el hogar.

El señor Barrios le contestó que en vista de la falta de correspondencia que se observa con la actitud de los radicales, las cosas han cambiado, y seguramente hablarán, aunque puedan correr el peligro de que se les hiele la voz, en lo que no cree. Espera que del debate de ayer se desprenda algún fruto, y que dentro de unos días se levante la suspensión de "El Debate".

El señor Unamuno expuso como inaudible el que en la conciencia de todos está que la ley de defensa de la República constituye un peligro y una injusticia, que perjudica a la República.

FORMACION DE UN ESCALAFON

La comisión parlamentaria de Obras Públicas ha acordado crear un escalafón de subalternos de Obras Públicas a extinguir.

EL FERROCARRIL ZAMORA-GALICIA

Los diputados zamoranos y gallegos han celebrado por la mañana una reunión en el Congreso, cambiando impresiones acerca de la continuación de las obras del ferrocarril de Zamora a Orense y La Coruña.

LA REFORMA AGRARIA

Con la Junta Central Agraria se reunió hoy el ministro de Agricultura. Se ignora cuándo facilitará el prometido extracto del proyecto de reforma agraria.

UNOS FUNERALES

En la Iglesia de San Ignacio se han celebrado esta mañana solemnes funerales dispuestas por el partido tradicionalista en sufragio de las almas de los tradicionalistas fallecidos.

Presidieron el duelo don Tomás Domínguez, don Manuel Senantes y el coronel Carrasco, y entre el numeroso público que llenaba el templo, estaban los señores Oriol, Lamamí de Clarab, comandante Poyato, los hermanos Ansald y otras personalidades tradicionalistas.

LOS DEBITOS DE LAS EXPOSICIONES

Los diputados por Sevilla y los de la minoría catalana han sostenido un amplio cambio de impresiones sobre el asunto de las deudas de las Exposiciones internacionales celebradas en Sevilla y Barcelona y la proposición del señor Companyans relativa al mismo.

Si fuera necesario todos estos diputados, unos sentada, presentarán al Congreso una proposición incidental.

LERROUX, SU HORA Y SUS RELACIONES CON EL GOBIERNO

Al llegar esta tarde al Congreso don Alejandro Lerroux los periodistas demandaron su opinión sobre el debate de ayer, diciéndoles que había sido muy aplaudida la intervención del señor Martínez Barrios.

Esto último dijo el señor Lerroux que no le extrañaba, pues vale mucho el señor Barrios, y añadió que una de las cosas que deberían hacer los radicales es cambiarse de bancos y ocupar los que ahora utilizan los socialistas, pues son los que siempre ha ocupado la oposición.

Se le indicó había sido muy comen-

tado al que los radicales anunciaran ayer que votarían con el Gobierno, siendo así que él se hallaba entre los firmantes de la proposición.

—Es que la minoría radical — replicó — tiene más vista de lo que se cree, y sabía que no se llegaría a la votación. En todo caso se habría abstenido. Mi firma la puse en calidad de presidente de la Asociación de la Prensa, lo que no quiere decir que esté conforme con el fondo de la propuesta, pues la libertad de Prensa siempre la he defendido. Pero hay que hacer constar que en este caso sólo he firmado como presidente de la Asociación de la Prensa, pues no se me ocultaba que las manos que llevaban la propuesta intentaban una maniobra política contra el Gobierno. Se me indicó debía firmar como uno de los más destacados, contra mi deseo de hacerlo al final como uno de tantos. Lo que nosotros queremos es orden y autoridad en el Gobierno. Queremos que no se solivianten los ánimos, a diferencia de lo que procuran algunos elementos que andan por ahí y tienen representación en el Gobierno. Esto lo digo yo, y lo digo bien claro.

—Es que parece se quiere que lo diga usted en el salón — le interrumpió uno de los reporteros.

—Lo haré cuando me dé la gana, como me dé la gana y si me da la gana.

—Eso es rotundo.

—Más rotundos fueron ciertos gestos de ayer. Es incomprensible la actitud de los socialistas conmigo. Eiem por dije que era de agradecer su colaboración hasta el advenimiento de la República, pero su continuación en el Gobierno no la creo conveniente. Lo que tengo que decir lo diré cuando lo crea conveniente y de una vez; lo contrario sería convertir el hemiciclo en un salón de esgrima. Ahora, cuando el Gobierno se halla ante los problemas graves, quebrantar su autoridad sería indefendible.

—o que si es cierto que no ha desaparecido la expectación que rodea su persona.

—Lo que hace falta es que no se malogre sin cumplirse. Todo se andará y llegaremos a tiempo. Tengo la virtud de identificarme con el sentir público. Hay que hablar oportunamente, y cuando hable será para algo práctico.

Humorísticamente dijo al despedirse de los reporteros que no pudo negarse a poner la firma en una propuesta para hacer justicia a la Prensa para que cuando los periodistas vayan a darle varapalo lo hagan lo más débilmente que puedan.

EL SUPPLICATORIO CONTRA MARCH

La comisión nombrada para estudio del suplicatorio contra el señor March ha examinado detenidamente las últimas declaraciones de éste y ha encontrado que lejos de desaparecer los indicios que existían para sostener la petición del suplicatorio se han afirmado, por lo que se estima procede aconsejar a la Cámara la concesión.

Probablemente se dará a declarar en relación con este asunto a los señores Cambó, Bergamín y Bastos.

MANIFESTACIONES DE BESTEIRO

A los periodistas dijo el señor Besteiro después de la sesión de la tarde en el Congreso que por la noche explicaría la interpeleación sobre ferrocarriles. No quería ni pensar en la relación de diputados que tenían pedida la palabra, si confiaba en que al revés de lo habitual disminuyera el número de intervenciones en lugar de aumentarlo.

Confía igualmente en que por la noche pudiera leerse el dictamen sobre el presupuesto del Ministerio de Trabajo, que será sometido a discusión en la sesión de mañana, en la que si quedara tiempo se tratará de otros proyectos pendientes, como el de la reforma parlamentaria sin otra alteración sobre lo proyectado que la sesión de esta noche. Anunció trataría de que en la sesión de mañana se leyera algunos dictámenes de presupuestos para que estén listos a fines de la discusión en la sesión del martes.

Se le preguntó si se celebrarán sesiones durante Semana Santa y respondió afirmativamente, creyendo que al final del plan trazado habrá que habilitar alguna sesión nocturna o llegar a la permanencia.

LAS RESPONSABILIDADES DE LOS COLABORADORES DE LA DICTADURA

Parece que el dictamen de la comisión de responsabilidades sobre las de los colaboradores de la Dictadura ha parecido a los representantes de varios partidos excesivo en la propuesta de sanciones, tanto por la cuantía de la pena como por comprender a millares de ciudadanos.

En vista de este estado de opinión se estima seguro que la comisión de responsabilidades tratará de mover la cuestión y la dejará íntegramente a resolución de la Cámara.

(Por teléfono)

A las cuatro y veinte de la tarde comienza la sesión en el Congreso bajo la presidencia del señor Besteiro.

En el banco azul está el señor Giral. Ruegos y preguntas

El señor Carrasco Formiguera solicita conste en acta su adhesión al ruego que ayer formuló el señor Quintana respecto al modus vivendi con Francia.

El presupuesto de Guerra

Se pone a discusión el dictamen de la comisión de presupuestos sobre el de gastos de la sección cuarta de las Obligaciones de los departamentos ministeriales, Ministerio de la Guerra, para el año 1932.

Entra el señor Largo Caballero. El señor Ortiz de Solórzano dice no sabe a quién dirigirse, pues la comisión no ha venido.

El señor Besteiro le dice que sus miembros no tardarán en llegar, pues se encuentran en la Cámara.

Entra en el salón varios de los miembros de la comisión y ocupan el banco que tienen destinado.

El señor Ortiz de Solórzano consume un turno en contra de la totalidad del citado dictamen.

Expone las partidas que cree faltan en el presupuesto proyectado.

Le parece raro que a pesar de las muchas supresiones introducidas en el presupuesto la cifra del nuevo rebasa en muchos millones la del pasado.

Encuentra por demás excesivos los gastos de la Casa Militar del Presidente de la República, creyendo que la República debía ser más comedida en gastos para merecer ostentaciones.

Entra los señores Casares y De los Ríos. Analiza las reformas militares, que juzga no han servido a las necesidades de Ejército.

Censura a consignación para gastos reservados, que importa ciento treinta y ocho mil pesetas.

Entra los señores Carné y Prieto. Por la comisión contesta al señor Ortiz de Solórzano el señor Vergara.

Compra cifras del proyecto de presupuesto y del presupuesto anterior para deducir se ha introducido en los proyectados una importante rebaja, de más de quince millones.

El señor Ortiz de Solórzano manifiesta que las reformas militares han dejado al país indefenso.

El señor Madrigal: Su señoría está diciendo cosas escalofriantes, (Risas).

Un socialista: Ya no hay guerras.

El señor Ortiz de Solórzano rechaza por no ser ciertos los datos aportados por el señor Vergara. (Protestas). Censura el lugar en que se hace constar la partida para la escota presidencial.

El señor Torres Campañá advierte va a limitarse a hacer algunas observaciones.

Que excesivo el número de jefes y oficiales empleados en la imprenta del Ministerio de la Guerra.

Requiere qué razones hay para que subsista la asamblea de los Ordeños Militares, de marcado matiz monárquico, y el vicario general castrense.

Le contesta el señor Vergara, al que no se oye desde la tribuna de la Prensa.

El señor Torres Campañá no se da por satisfecho con las explicaciones dadas. Afirmó que los capellanes castrenses no llenan papel alguno en el ejército.

El señor Fernández Poza combate algunas partidas.

Entra en el salón el señor Lerroux. El señor Vergara entiende que las razones expuestas por el señor Poza cuadrarían mejor que en un debate de la totalidad en el articulado.

Dice el señor Fernández Poza que sin elementos para hacer la guerra química no puede haber ejército.

Interviene el señor Azaña. Anuncia va a hacer una exposición en líneas generales del presupuesto de su departamento.

Da cuenta de que al proceder a confeccionarlo se halló frente a una situación anómala, encontrando una dificultad de monto en la nueva estructuración dada al ejército.

Afirma que el presupuesto que se ha presentado es el primero de Guerra que se hace con sujeción a la verdad.

Razona el criterio seguido para introducir economías.

Pone de relieve que se trata de un presupuesto de transición, y que por ello tiene que tener forzadamente defectos.

Recuerda que por acuerdo de las Cortes se ha aumentado el haber a la tropa. Dice que cuando se haya construido la carretera central de Marruecos se obtendrá una economía de cuatro millones de pesetas en el capítulo de gastos de movilización de tropas.

Advierte que muchos de los servicios se hallaban indotados en los presupuestos de la Monarquía.

Cree que los oficiales del ejército están mal pagados, lo mismo que los demás funcionarios del Estado, y señala que lo urgente de la mejora era para los más humildes, pues otra cosa hubiese sido favorecer la propagación de ideas disolventes entre los soldados, lo que no es posible de encontrarse éstos satisfechos.

El Gobierno no cree que presenta un presupuesto perfecto, por todos deben tener presente que la reforma del ejército es cosa de tiempo.

Dirigiéndose al señor Ortiz de Solórzano le dice que en tiempos de la Monarquía estaba el país indefenso, pues aunque había más divisiones los cuadros estaban indotados y no se realizaban maniobras ni escuelas prácticas. Ahora hay menos divisiones, pero éstas más compactas y mejor organizadas. De faltar elementos de mando son inútiles muchas divisiones. Además de la política humana universal en estos momentos de reducción del servicio militar. La guerra ha cambiado y ya no es posible hacerla con divisiones como las antiguas, sino movilizadas. Si España tuviera que mantener a todos los oficiales que se necesitan para una movilización, ¡adiós tesoro, adiós economía nacional!

Anuncia la próxima presentación de un proyecto sobre reclutamiento de oficialidad de complemento. Entonces podrán decir las Cortes el ejército que quieren que exista.

El actual ejército pagado no sirve para una guerra moderna. Hay que ir al servicio obligatorio, para que las Universidades puedan salir elementos para los diversos servicios militares según su capacidad individual. Todo esto es labor de muchos años.

Existen entre los importantes el problema de la aviación militar, que tiene como programa más modesto uno que importa setenta millones de pesetas. Yo estudiaré la forma de resolverlo y las Cortes decidirán.

No pretendo que España se arme hasta los dientes, pero es imprescindible la mejora del ejército.

La economía de Marruecos se ha transferido íntegramente a Hacienda.

Tiene que estar España preparada para en el caso de verse obligada a intervenir por la situación geográfica de su territorio. Ello no quiere decir que el Estado alimente una idea de guerra.

El problema más grave es tener que sostener el contingente en los cuarteles. Se estudiará el modo de abreviar la permanencia en filas, y el modo de organizar una preparación civil y deportiva para que los jóvenes lleguen al cuartel con preparación, sin caer en las mojigangas de los batallones infantiles en que se hace a los niños jugar a los soldados. Esto se prohibirá terminantemente.

Promele estudiar la denuncia formulada sobre la plantilla de jefes y oficiales en la imprenta del Ministerio de la Guerra.

En cuanto al cuerpo de capellanes castrenses dice que una vez aprobada la Constitución dejó de tener razón de existir, pero claro que a los miembros de dicho cuerpo, al igual que los de otros que han desaparecido o sido disminuídos, no se les puede poner en la calle. Por ello o han sido retirados con el sueldo o se encargarán del cuidado de los archivos castrenses.

El vicario castrense es un prelado como los demás, careciendo de mando en territorio determinado, pero no sobre individuos, y ha recibido igual trato que los restantes prelados, reduciéndosele el sueldo en un cincuenta por ciento para llegar a la desaparición.

Se propone reformar la fábrica de La Marañón, reduciéndole a sus términos de laboratorio. Lo que no puede hacerse es convertirla en fábrica de gases asfixiantes, que están prohibidos.

Si algún diputado quiere más explicaciones se las dará gustoso.

Lo que no puede continuar es el aislamiento de España, que tiene una misión internacional que cumplir, debiendo todos dejar los partidismos al tratarse de los intereses generales. (Grandes aplausos menos de radicales y agorarios. Muchos diputados felicitan al señor Azaña).

Rectifica el señor Ortiz de Solórzano. Entiende que con ocho divisiones no se puede organizar la movilización de ocho millones de hombres.

Juzga la reducción de divisiones una equivocación.

Recuerda que Francia cuenta con ciento cincuenta mil oficiales de complemento.

Queda terminada la discusión de la totalidad.

Sin discusión se aprueba todo el articulado, cuarenta y seis artículos y uno adicional, quedando aprobado el presupuesto del Ministerio de la Guerra.

Los bienes de la corona

Se reanuda el debate sobre la situación jurídica de los bienes del antiguo patrimonio de la corona.

El señor Martín de Antonio se opone al sostenimiento de los funcionarios de las posesiones que fueron de la familia del señor Borbón.

El señor Marraco le contesta por la comisión. Dice que no todos los funcionarios de referencia son monárquicos, y que si los altos empleados pudieran intentar algo contra el régimen para contentarlos está la Ley de defensa de la República.

Se rechaza la enmienda que ha defendido el señor Martín de Antonio.

Son aprobados los artículos 16 y 17. El señor Martín de Antonio pide que en el Consejo de Administración de los bienes tengan representación los yuntamientos de los términos en que aquéllos se encuentran.

El señor Marraco le dice que ello está en el ánimo del Gobierno.

Retira la enmienda el señor Martín de Antonio.

Se aprueba el artículo 18. Entre los señores Azorín y Torres Campañá se entabla un diálogo acerca de la conveniencia de que en el Consejo de Administración tenga representación la Casa del Pueblo de Madrid.

Se aprueban los artículos 19, 20 y 21.

SESION NOCTURNA EN EL CONGRESO

A las once menos veinte comienza la sesión nocturna en la Cámara.

En el banco azul está el ministro de Obras Públicas.

El señor Galazca, autor de la proposición que motiva la sesión, anuncia que en virtud de la fórmula a que han llegado por la tarde el Gobierno y los representantes de las provincias interesadas en el ferrocarril de Zamora a La Coruña ruoga se aplazara discusión.

Numerosos diputados recaban a voces la aplicación de la fórmula a ferrocarriles en construcción en sus respectivas regiones.

Algunos minutos transcurren en tono de broma.

El señor Prieto advierte que la fórmula no consiste fundamentalmente sino en que el Consejo de Ministros estudie el asunto con todo detenimiento y minuciosidad, y que no se trata de una fórmula para región determinada, sino para todas. Insiste en que el Gobierno no se ha comprometido a otra cosa que a un estudio que no ha hecho hasta hoy.

Se lee el dictamen de la comisión de presupuestos sobre el del Ministerio de Trabajo.

LA DUPLICIDAD DE CARGOS

La ausencia de algunos diputados de Madrid ha hecho no hayan contestado a la circular que sobre la declaración de cargos que ejercen y retribuciones que reciben se les envió por la comisión encargada de estudiar la duplicidad de cargos, por lo que tal comisión ha rogado a la Prensa lo haga público a fin de que los diputados que no han contestado lo hagan a la mayor brevedad, pues si bien no son muchos impiden que sea presentado el informe correspondiente a la Cámara.

EL PRESUPUESTO DE GUERRA

En el dictamen sobre el presupuesto de Guerra que por la tarde ha sido aprobado en la Cámara se hacen constar las principales modificaciones introducidas en el proyecto.

Estas son la elevación en 35.250 pesetas de la consignación para la Banda de la República, y el aumento en 33.701 pesetas de las correspondientes partidas para dotar al regimiento de infantería número 47 de un batallón de ametralladoras y de dos compañías de otro.

En total las cifras aprobadas hoy son:

Gastos de carácter permanente, pesetas, 351 580 620.

Idem ídem temporal, 35 700 325.

Idem de ejercicios cerrados, 620 516.

El total global, en cifras redondas, de los créditos autorizados para el ejercicio de 1932 es de 387 871 492 pesetas.

CONTRA EL PRESUPUESTO DE CULTO Y CLERO

En la reunión de la minoría radical socialista ha sido acordado a propuesta del señor Botella pedir a las Cortes la supresión total del presupuesto de culto y clero y dedicar su importe a la creación, construcción y conservación de escuelas.

COMENTANDO LO DE AYER EN LA CAMARA

Comentando la actualidad política el señor Azaña ha dicho que el incidente de ayer en el Congreso fue cosa de los ladrones socialistas y radicales. Ni como jefe

Información del País Vasco

En Vitoria se celebrará una gran asamblea para resolver el problema del paro obrero.

Mañana sábado se representará en Bilbao la obra titulada "Pedro Mari". Otras noticias.

del Gobierno ni como diputado le cabe la culpa por lo sucedido. Depende el estado pasional de la Cámara.

Respecto al cartel de Izquierda ha dicho ser su mejor padre, no estimando el momento propicio para una coalición.

Don Teodoro Menéndez, socialista, ha dicho que en la sesión de ayer los radicales metieron la pata. Entre los diputados radicales hay cuatro o cinco que tienen una epidemia en extremo delicada, y son los que siempre arraman el concierto.

El señor Martínez Barrios ha manifestado que en la sesión de ayer los radicales sólo protestaron cuando socialistas y radicales socialistas, excitados por algún ministro, comenzaron a hacer signo significativos como un reto a Lerroux. A él le dejaron satisfecho las explicaciones del señor Azaña.

UN EMPRESTO DE 500 MILLONES

El Consejo del Banco de España ha acordado asegurar un empréstito de quinientos millones de pesetas.

El acuerdo ha sido tomado por unanimidad.

REFORMA DE LOS DECRETOS SOBRE ALQUILERES

REFORMA DE LOS DECRETOS SOBRE ALQUILERES

El señor Albornoz ha dicho a los periodistas que para entender en el sumario instruido por los sucesos de Toledo se ha designado un juez especial.

El presidente de la Audiencia de Toledo le había comunicado que la autopsia verificada en el cadáver del guardia Estera iba a ser de manifestar que éste sufrió cuatro heridas de bala de pistola antigua y una de bala de muser, la última superficial.

Dió cuenta de haber enviado a la firma del jefe del Estado un decreto aclaratorio del de arrendamiento de fincas rústicas y confirmó que en preparación otro para aclarar el de alquileres de fincas urbanas, a fin de evitar que siga sucediendo que los jueces municipales den la razón a los propietarios.

SELLOS DE LA REPUBLICA CATALANA

Fue muy comentada en los pasillos del Congreso la noticia de haber circulado sellos de la República Catalana con la efigie de Claris y la estrella solitaria.

NORMALIDAD EN LA CENTRAL

En la Universidad Central, vista la tranquilidad existente entre los escolares, ha dejado de exigirse los carnets y ha sido abierta la puerta principal.

LA CONSTRUCCION DE UNOS FERROCARRILES.—UNA FORMULA

Por la tarde han celebrado una reunión los diputados de las provincias interesadas en la construcción del ferrocarril de Zamora a La Coruña con los señores Azaña y Prieto.

Tras de muchos forcejeos ha sido acordado someter mañana al Consejo de Ministros una fórmula consistente en dedicar veinte millones a la continuación de las obras de ferrocarriles durante un plazo de dos meses, y durante este tiempo revisar el Gobierno los contratos, las aportaciones de las regiones y demás elementos de juicio para decidir en cada caso concreto sobre la procedencia de seguir o no las obras hasta su terminación.

ENTIERRO DEL GUARDIA ESTERA

A las cuatro de la tarde ha llegado de Toledo el tren en que ha sido traído el cadáver del guardia Juan Antonio Estera, muerto a consecuencia de heridas recibidas en el cumplimiento de su deber.

Desde la estación se organizó la comitiva para llevar el cadáver al cementerio de la Almudena.

Rompía marcha una escuadra de seguridad, siguiendo coches con coronas, de todas las compañías de guardias y de la Dirección de Seguridad.

El féretro era llevado a hombros de guardias de asalto y de seguridad.

Presidieron el duelo el ministro de la Gobernación, el alcalde de Toledo, el director de Seguridad, el general de la guardia civil Benedito y el padre y un hermano del finado.

Ante la presidencia desfilaron los concurrentes en la Plaza de la Independencia.

Hasta el cementerio, en el que aguardaba el señor Galaxa, acompañando al cadáver el director de seguridad y el diputado por Toledo señor Madariaga.

GUIPUZCOA

San Sebastián 10 (22.00)

EL GOBERNADOR A MADRID

Al recibir el señor Ponzoa a los periodistas, les dijo que se había hecho cargo del Gobierno de Guipúzcoa, ya que el gobernador señor Vargia Rendueles ha salido para Madrid, en compañía de su esposa y de su secretario particular, señor Martínez, para resolver algunos asuntos particulares y otros de carácter oficial. Permanecerá en Madrid cinco o seis días.

LOS CARNICEROS DE VILLABONA

El gobernador interior señor Ponzoa, dijo a los periodistas que la tranquilidad es completa en Guipúzcoa, y que tuvo una entrevista con los carniceros de aquella población, para tratar sobre el precio de la carne.

El señor Trece recibió a los representantes de la Prensa local, y les dijo que se habían reunido las Comisiones de Agricultura, Caminos, Enseñanza y Régimen interior, y que por la tarde se celebrará sesión el Pleno sesor.

LA HUELGA GENERAL DE CORDOBA

Córdoba.—Desde las primeras horas de la mañana comenzaron a patrullar fuerzas de la Guardia civil y de Seguridad con tercerolas.

Los mercados estuvieron bien abastecidos.

Los edificios públicos estaban vigilados por fuerzas del Ejército, y en puntos estratégicos de la ciudad se habían establecido retenes de guardias.

En los demás edificios se trabajó, incluso en los talleres de los periódicos.

Hasta las dos de la tarde sólo se registraron algunas roturas de escaparates y cristales de las puertas de los comercios.

Un huelguista iba armado de un fusil de batalla, con el que rompía los cristales de los comercios que encontraba abiertos. No llegó a ser detenido.

Se asegura que ha alegado un autocar lleno de campesinos que vienen de varios pueblos; pero la noticia no se ha confirmado. La Policía realiza investigaciones acerca de la procedencia del camión y de los propósitos de los viajeros.

Las autoridades dan el movimiento por fracasado, ya que la huelga no se generalizó a pesar de las ocasiones comitadas.

TERMINA EL CONFLICTO DE JAEN

Jaén.—Por la noche patronos y obreros han firmado unas bases de trabajo en el Gobierno Civil, dando por terminado el conflicto.

QUERRELLAS DE LA TELEFONICA

Barcelona.—La Compañía Telefónica se ha querrellado contra los diarios locales "L'Opinió" y "L'Humanitat".

PARRUCOS Y SECRETARIOS MULTADOS

Salamanca.—El Gobernador ha multado a los párrocos de varios pueblos por celebrar procesiones no autorizadas y a veinticuatro secretarios de Ayuntamientos por no enviar las relaciones juradas de existencias de trigo solicitadas por el Ministerio de Agricultura.

Valencia.—Ha sido impuesta una multa de quinientas pesetas al párroco de Picaña, don Valeriano Corta, por dirigir ataques al régimen desde el pulpito.

El apéndice se reanuda rápidamente tomando vino ONA del Dr. Aristegui

DROGUEROS Y FARMACEUTICOS

Se reunieron en el Gobierno, representantes de los farmacias y drogueros, llegando a un acuerdo respecto a ciertas dificultades existentes en la adquisición por los farmacéuticos de las especialidades farmacéuticas que poseen los drogueros.

UN APROVECHADO FOTOGRAFICO

Domingo Juncal Villanueva, de 29 años, ha presentado una denuncia en la Comisaría de Vigilancia.

El citado Domingo, entró el 7 de Febrero, tres fotografías, a un comisionista ambulante que le había prometido ampliarlas por el precio de 70 pesetas, para lo cual hubo de pagar por adelantado veinte pesetas.

Mas como, transcurrido el plazo, no recibió las prometidas ampliaciones, decidió presentar la oportuna denuncia, contra Marcelino Igea, natural de Fitero.

DE LA DEPUTACION

El señor Trece recibió a los representantes de la Prensa local, y les dijo que se habían reunido las Comisiones de Agricultura, Caminos, Enseñanza y Régimen interior, y que por la tarde se celebrará sesión el Pleno sesor.

EL AYUNTAMIENTO DE FUENTERRABIA

Varios representantes del Ayuntamiento de Fuenterrabia visitaron al señor Trece para interesarle en la petición que tienen hecha para la construcción de la carretera del fano.

LOS ALQUILERADORES DE TAXIS

Una comisión de alquileradores de taxis, visitó al alcalde para rogarle que no limite el número de los coches que prestan servicio actualmente, pues esto supondría un monopolio en perjuicio de la clase.

El señor Sastain prometió dar cuenta de lo solicitado a la comisión correspondiente.

OCEANOGRAFIA

La Sociedad de Oceanografía de Guipúzcoa la celebró dos importantes reuniones, bajo la presidencia de don Vicente Lafitte.

En la Junta general se acordó toda la obra realizada, hasta lograr la construcción del Palacio del Mar y la organización de los Laboratorios, Museo Oceanográfico y el gran Acuario que tanto llama la atención, por su novedad.

ALAVA

Vitoria 10 (23.00)

ACERCA DE LA MANIFESTACION DE AYER

El gobernador civil, en su conversación con los periodistas, y refiriéndose al conato de manifestación registrada ayer frente a la cárcel y que fué disuelta por

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista... 3.50 por 100
Imposiciones anuales... 4.25 " "
Imposiciones semestrales... 3.75 " "
Cuentas corrientes a la vista... 2.50 " "
Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital celido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.
DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

Oficinas: PALACIO DE LA DIPUTACION

SUCURSALES: Alsasua, Aoz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascaute, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Izaña, Leiza, Leizaola, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

UN ACCIDENTE

En La Casilla, al poner en marcha un camión el chófer Casimiro Ferrández, de 28 años, se le escapó la manivela, produciéndole una herida con fractura de la región frontal izquierda.

Su estado fué calificado de pronóstico reservado.

SIN NOTICIAS

El señor Ercoreca dijo a los periodistas que no tenía noticias que comunicarnos.

CAPTURA DE UN ATRACADOR

Como consecuencia de las diligencias practicadas por el juez del distrito de Balmaseda, auxiliado por los agentes de la brigada social, ha dictado auto de procesamiento y prisión contra un sujeto apellidado Macho, por decirle complicado en el atraco y muerte en la carretera de Galdames, del comerciante señor Barandá.

El detenido es comunista.

CESA EN EL CARGO

Esta noche, y por haberle correspondido la jubilación, cesa en su cargo el Comisario jefe de Vigilancia don Ramón Pinedo. Este señor saldrá mañana para Barcelona, donde ha fijado su residencia.

VISITAS AL GOBERNADOR

El gobernador civil ha dicho a los periodistas que tenía pocas noticias que comunicarnos.

Ha dado cuenta al delegado de Hacienda, el abogado del Estado, y el gerente de "La Vasconja" señor Ipachipi.

LA COMISION GESTORA

Hoy ha celebrado sesión ordinaria la Comisión Gestora de la Diputación. Ha despachado todos los asuntos que figuraban en el orden del día, todos ellos de mero trámite.

LIBERTAD

Ha sido puesto en libertad el médico comunista señor Castaños, en atención a que sus enfermos se ven privados de asistencia facultativa.

PEDRO MARI

Se están agotando las localidades para la representación del melodrama, en cuatro actos, basado en una leyenda vasca de don Arturo Campión y escenificada por don Alfredo Echáve, titulada "Pedro Mari".

Será puesta en escena por Juventud Vasca de Bilbao el próximo sábado a las diez y media de la noche, y el domingo a las tres y media de la tarde y diez y media de la noche.

VIZCAYA

Bilbao 10 (23.15)

EN LIBERTAD

Ha sido puesto en libertad el médico comunista señor Castaños, en atención a que sus enfermos se ven privados de asistencia facultativa.

PEDRO MARI

Se están agotando las localidades para la representación del melodrama, en cuatro actos, basado en una leyenda vasca de don Arturo Campión y escenificada por don Alfredo Echáve, titulada "Pedro Mari".

Será puesta en escena por Juventud Vasca de Bilbao el próximo sábado a las diez y media de la noche, y el domingo a las tres y media de la tarde y diez y media de la noche.

Dr. J. LUCEA VILLAR
Enfermedades de la sangre y secreciones internas (Diabetes, bocio, obesidad, etc.)
Análisis de sangre
Medicina general
AVENIDA CARLOS III, 10, B.
Teléfono 1015

Elixir Estomacal
de Salz de Carlos
Le recetan los médicos de las cinco partes del mundo, porque quita el dolor, las acedias, las diarreas en niños y adultos, el enfeno como más, digiere mejor y se extrae cuando las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS
Venta: SERRANO 30, farmacia, Madrid y principales del mundo.

LA VIDA EN PROVINCIAS

Muere otro de los guardias heridos en Toledo.—Un joven comunista ataca el auto de Chicuelo.—Su fervor monárquico acarrea una multa a la Marquesa de Argüelles.

Madrid 10 (23.30)

TRASLADO A MADRID DE LOS RESTOS DEL GUARDIA ESTERA

Toledo.—A las doce y media de la mañana se verificó el traslado a Madrid del guardia muerto, Juan Antonio Estera.

A las doce las calles estaban invadidas por un inmenso gentío, que impedía la circulación.

Por esta causa, hasta las doce y media no pudo ser trasladado el cadáver.

Se firmó la comitiva abriendo paso una sección de guardias de asalto, y después iba el clero parroquial.

La presidencia del duelo estaba formada por el gobernador civil, señor Asensi; el alcalde, el secretario de la Diputación y otras autoridades.

También figuraban en la comitiva la Diputación y el Ayuntamiento en pleno.

Los balcones estaban abastados de público y las calles llenas en el momento en que pasó la comitiva hacia la estación.

El duelo se despidió en la calle de Madrid, después de trezvar un responso.

Habían llevado la caja a hombros guardias de asalto, de seguridad y municipales de Toledo.

Entre las numerosas coronas que se recibieron, figuraba una monumental del torero, Nicandro Villata.

En el momento de franquear el tren la multitud hizo una ovación a los guardias de asalto.

Durante el paso de la comitiva cerró todo el comercio, hasta las farmacias, quedando solamente una abierta en toda la ciudad.

MUERTE DE OTRO DE LOS GUARDIAS HERIDOS EN TOLEDO

Toledo.—A primera hora de la tarde los médicos decidieron hacer la trasfusión de sangre al guardia herido Mariano Ibáñez Rodenas, herido en una rodilla. De entre las trece personas que ofrecieron su sangre para el caso, los facultativos eligieron a la religiosa, Hermana de la Caridad en el Hospital, Sr. Agustina Odriozola. La operación de trasfusión se realizó normalmente, pero a las ocho de la noche se declaró en la herida la gangrena gaseosa y los médicos acordaron la amputación de la pierna.

A las doce de la noche ha fallecido el herido.

JUEZ ESPECIAL PARA EL SUMARIO POR LOS SUCESOS DE TOLEDO

Toledo.—A última hora de la tarde se ha encargado del sumario instruido por la agresión a los guardias de asalto el magistrado de esta Audiencia don Felipe de Urbarrí, que ha sido nombrado juez especial.

LA MARQUESA DE ARGÜELLES MULTADA

Oviedo.—El gobernador ha multado a la marquesa de Argüelles por haber celebrado en su casa una reunión du-

que quedando solamente una abierta en toda la ciudad.

SE VENDEN cien cabras paridas y por parir.

Dirigirse a Angel Aguirre en Gallipienzo.

CASA, cuadra y huerta en Pamplona.

Alcalá Zamora, 7, buenisimas condiciones pago. Entrega inmediata, baratísima.

PATATA superior para siembra de rama baja (temprana).

se vende en la Carbonera de Sánchez. Calle Merced, núm. 5. Teléfono 2084.

CHALETS: Nuevo Ensanche, inmejorable situación, véndense circunstanciais familia.

GARBIENA, Navas Tolosa, 5, tercero, teléfono 1249.

LA LEGITIMA "Limpiedra" que limpia los cuchillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana".

Calle Mayor, 37.

VENDO "Fiat" 509, 7 HP. conducción interior, poco usado. Informes: Venta Ucar.

CAMIONETA "Buick" se vende de una tonelada con espléndida carrocería y cabina, o se cambia por coche pequeño o camioneta de más tonelaje. Dirigirse a Cirilo Ruiz, San Adrián, Navarra.

CASA vendida en 22.000 pesetas, con bonita tienda produciendo bien.

Informes: Descalzos, 23.

PLANTAS del porvenir sin injertar, sin sulfatar ni azufar, buena cosecha y buen vino. Véndense en Legarda.

El Cultivador de Híbridos, a 15 pesetas el ciento.

TRMLADORA "Ruston Arga" completamente reparada y reforzada, se desea vender, para verla y tratar, con Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y carrozajes, Olite. Antes Hijos de B. Sanz.

CASA vendida dentro de la población, buena construcción y producción, 14 ciudades de pago. Informes: Descalzos, 23.

VENDO: Terreno con casa de campo rodeando 140 pesetas mensuales, a 900 metros Plaza de la República, en 39 mil pesetas. Compraria de verdadera ocasión: 24 puertas habitación interiores, 16 ventanas exteriores, todo con marcos. Cuatro fregaderas, cuatro cocinas pequeñas. Tejas, solivos, baldosa, urralita y espino artificial. Proposiciones detalladas por escrito a M. E. Administración.

CHALET en las proximidades Pamplona vende Garbiena, Navas Tolosa, 5, tercero, teléfono 1249.

VENDO hermosas máquinas coser, en buen uso, de 200 y 400 pesetas. Informes: Jarauta, 3, Pamplona.

CASAS Nuevo Ensanche, produciendo bien, vendemos. GARBIENA, Navas de Tolosa, 5, tercero. Teléfono 1249.

VENDO jardinería nueva de dos ruedas y una cerda con ocho gorrines. Herrero Berriosuso.

ARTICULOS para regalo. Gran surtido de todos los modelos más modernos, prácticos y de capricho.

VIA y Vagonetas se venden en buen uso. Precio económico. Razón: Teobaldos, 5, bajo, oficinas.

VENDO patatas siembra y para comer, varias clases, Jarauta, 96, tienda. Los mercados en Irurzun.

VENDO camioneta "Fiat" 501 para 500 kilos, propia para panadero o lechero, toda práctica. Informes: "Corresponsal de LA VOZ en Egüés."

CARROS usados de una o dos caballerías, de bueyes, volquetes y galerías, desde mil a cinco mil kilos. Carretería de Sarasa y Díez, Barrio San Juan, (carretera Estella).

SE VENDE un carro para dos o tres caballerías. Para informes Jacinto Serrós Magdalena.

IBERIA, máquina de escribir, fabricación nacional. Taller de reparaciones, cintas y accesorios en general. A. Torio, Plaza de la Constitución 13-14, primero, Pamplona.

VENDO pipas nuevas, usadas; compro cubos, cubas, pipas y barriles viejos. Dirigirse: Montleano y Cia., Cuberos, Arrieta 8, primero, Pamplona.

VENDO moto "Terrot" seminueva, muy barata. Razón: Eloy Legarra, San Gregorio, 46, Bicicletas.

DESEO comprar jaca cuatro años para domar, 6 palmas, navarra. Dirección y pretensiones, para escribir, dirigirse por escrito, Jaime Virgili, Padre Claret, 42, primero, segunda, Barcelona.

HOTELES, Fondas, Cafés, Bares, etc., que necesitan reponerse en vajillas lo harán con gran provecho en "La Alemana", Calle Mayor 37.

VENDO cinco mil barbados Rupéstris Lot y tres mil injertos Garnacha sobre Rupéstris, José Azcona, en Villafranca, (Navarra).

CAMIONETA "Fiat" 501, se vende una recién carrozada y reparada, o se cambia por coche pequeño. Dirigirse a Cirilo Ruiz, San Adrián.

OCASION: Vendo bicicletas propias para alquiler, o las cambiaría por coche pequeño. Pedro Ayerra, Olite.

BICICLETAS vendi tres de verdadera ocasión y un equipo de soldadura autógena. Jarauta, 96.

SE VENDEN cien ovejas de todo diente, cincuenta con sus corderos de cuatro a seis kilos, y las restantes en días de parir, lo mismo separado, que en conjunto. Para tratar: Pedro Izco, Olite.

CASA labranza con doscientos cincuenta robadas, a sete kilómetros de Pamplona, vende Garbiena, Navas Tolosa, 5, tercero.

VENDO casa a cinco minutos, con su huerta. Facilidades de pago. Informes Descalzos, 23.

VARIOS

Automovilistas

Vulcanización de cámaras, reparación de cubiertas y recauchutados. Talleres Vulcan, Paulino Caballero 22

TRACTOR Deering o Cormick, se desea comprar. Dirigirse con ofertas a Apolinar Sanz, Talleres mecánicos y carrozajes, Olite, antes Hijos de B. Sanz.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0.10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0.50 pesetas. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0.10 pesetas por anuncio.

ALQUILERES

EN TAFALLA: Deseo gabinete-alcoba y pensión completa. Preferible sitio céntrico. Razón en esta Admón.

EMPLEROS

SE OFRECE nodriza joven, primer parto, para criar en su casa. Dirigirse a Benito Arróniz, en Lerín.

PERDIDAS

PERDIDA del billete entero de lotería número 23413, el que lo haya encontrado hará el favor de entregarlo a esta Admón, por ser de una pobre mujer.

TRASPASOS

TRASPASO Bar no poder atender, buenas condiciones. Informes: Administración.

VENTAS

COLONIA Alemana, clase extra, en "La Alemana", Mayor 37.

SE VENDEN cien cabras paridas y por parir.

Dirigirse a Angel Aguirre en Gallipienzo.

CASA, cuadra y huerta en Pamplona.

Alcalá Zamora, 7, buenisimas condiciones pago. Entrega inmediata, baratísima.

PATATA superior para siembra de rama baja (temprana).

se vende en la Carbonera de Sánchez. Calle Merced, núm. 5. Teléfono 2084.

CHALETS: Nuevo Ensanche, inmejorable situación, véndense circunstanciais familia.

GARBIENA, Navas Tolosa, 5, tercero, teléfono 1249.

LA LEGITIMA "Limpiedra" que limpia los cuchillos oxidados como nuevos, es exclusiva de "La Alemana".

Calle Mayor,

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INAGOSIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA".

PRECIOS DE SUSCRIPCION
 En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
 Fuera de Navarra: Tres meses pesetas, 7,50; seis meses, 15; un año 30.
 En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

La Voz del Navarra

"La Voz" en Arguedas

Santas Misiones
 Días de santos recuerdos y de gran recogimiento, han sido para esta católica villa los diez días precedentes que hemos pasado en la santa misión a cargo de los RR. PP. Redentoristas Pinedo y Ramos.

El día 25 del próximo pasado al volteo de campanas hicieron su entrada en esta parroquia, a las siete de la tarde con las preces de ritual; y a continuación el P. Pinedo subió al púlpito saludando al pueblo en masa y rezando el santo rosario, con su correspondiente plática.

A continuación el R. P. Ramos nos preparó marcándonos dos caminos, uno ancho y lleno de rosas que es el que nos ofrece el mundo y el otro angosto y estrecho y lleno de espinas, que es el que nos señaló Jesucristo para nuestra salvación.

En días sucesivos y bajo ese tema nos dieron una serie de enseñanzas e instrucciones, de todo lo que tenemos que hacer para conseguir el reino de los cielos, inculcándonos el que nos amemos los unos a los otros, y que perseveremos en la oración, que es la guía más segura para salvarnos.

Durante su estancia entre nosotros se han mostrado incansables, no teniendo un momento de reposo, ora con los niños del catecismo, ora con los jóvenes, después con las jóvenes, seguidamente con las casadas, y a continuación con los mayores, actos en todos los cuales se veía completamente el templo.

Los días 1, 2, 3, 4 y 5 fueron dedicados a comulgar con los niños, las jóvenes, las casadas, los jóvenes y casados respectivamente y el día 6 hubo comunión general en la que nos acercamos a recibir el pan de los fuertes la casi totalidad de este católico vecindario, y por la tarde, a las tres de la tarde se dió principio a la función de despedida para cerrar con broche de oro este grandioso acontecimiento, con la bendición de una magnífica Cruz, construida por encargo de los RR. PP. Misioneros (por los hermanos Gil); para recuerdo de esta santa misión; y a continuación se organizó una solemne procesión de imborrable recuerdo, que perdurará en los pechos de este católico vecindario mientras el mundo sea mundo, y acto seguido los RR. PP. Misioneros, con palabras entrecortadas por la emoción y llenas de unión santa rogándonos tener perseverancia en los actos de estos días, y encargándonos de una manera especial que hagamos oración, que seamos constantes en los sacramentos y que nos amemos los unos a los otros, se dieron por terminados con la adoración de la santa cruz los actos tan solemnes de estos días, que tan agradables recuerdos nos han estampado en los corazones de este católico vecindario.

Vaya nuestra más completa enhorabuena a tan generosos RR. PP. Misioneros y que Dios les de fuerzas y muchos años de vida para que puedan inculcar las verdades eternas y conseguir muchas almas para el cielo es lo que de veras les desea

El corresponsal

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Los nacionalistas republicanos de De Varela forman Gobierno en Irlanda

Conferencia Internacional del Vino en Paris en la que toman parte importante productores españoles.-Se intensifica la lucha para la elección presidencial en Alemania.-Honores póstumos a Briand.-Parece que el estado de Poincaré inspira cuidados.

PROXIMO CONSISTORIO?
 Ciudad del Vaticano. — Se supone en los círculos católicos que Pío XI convocará a Consistorio después de la Pascua de Resurrección. Serán creados nuevos cardenales, y será tratada la cuestión de las sedes dependientes de Roma.

Como se sabe, son los cardenales de la categoría de obispos los que desempeñan las sedes de Ostia, Sabina, Porto, Santa Rufina, Albano, Frascati y Velletri, donde tienen sus representantes para el desempeño de sus funciones, residiendo los cardenales en la Ciudad del Vaticano.

Ahora se asegura que estas sedes no serán confiadas a los cardenales, sino a prelados, menos dos, de Ostia y Sabina. Esta medida será tomada en consideración del interés exclusivo de las varias diócesis, cuya administración, dada la permanencia de los cardenales obispos, se lleva de manera deficiente.

LA ELECCION PRESIDENCIAL DE ALEMANIA.—MENEDEAN LOS ACTOS DE PROPAGANDA
 Berlín. — Vienen celebrándose centenares de actos de propaganda en favor de las candidaturas de Hindenburg y Hitler.

El Canciller Brüning habló en Düsseldorf ante una concurrencia de diez mil personas abogando por el triunfo de la candidatura de Hindenburg. En el Lustgarten y ante una concurrencia de 80.000 personas se ha celebrado un mitin a favor de la candidatura de Hitler, en el cual el diputado Goebbels hizo el elogio del jefe y la crítica del mariscal Hindenburg como presidente del Reich, por ser uno de los principales factores del desastre político y financiero que según el orador —reina en Alemania.

Mientras hablaba, un avión voló por encima de la muchedumbre arrojando papales de propaganda de Hindenburg.

EN CHILE HAY INTRANQUILIDAD POLITICA.—SE DESCUBRE UN COM- PLOT CONTRA EL GOBIERNO
 Santiago de Chile. — La policía ha descubierto un complot sobre el que se mantiene gran reserva. Ha sido detenido Carlos Dávila, jefe de ferrocarriles, cuya detención ha sido dispuesta en vista de las ofensas que desde el periódico que dirige, hace el Gobierno. Goza de popularidad entre la masa obrera y se teme que su detención tenga derivaciones.

EXPLOTA UN DEPOSITO DE GAS
 Nueva Jersey. — A consecuencia de la explosión habida en un depósito de gas, han perecido de 20 a 25 personas, de las cuales van extraídas 16. La explosión tuvo lugar mientras se estaba haciendo unas reparaciones.

LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL VINO.— DOS RESOLUCIONES
 París. — En la Conferencia Internacional del Vino se han aprobado dos resoluciones relativas al desarrollo de la legislación del vino y al empleo de los alcoholos sintéticos, así como a la organización y desarrollo del crédito agrícola y de cooperación en materia de viticultura.

La propaganda en favor del consumo del vino en el mundo dió lugar a interesantes debates, durante los cuales los delegados españoles pusieron de relieve los esfuerzos hechos por su país en este sentido.

Después se abordó la cuestión de la lucha contra el fraude y la competencia desleal, así como de la protección de la denominación de origen.

El señor Barthe, resumiendo los debates, expresó su satisfacción por la actitud de España y Rumanía relativa a las disposiciones del convenio de Madrid.

"Este convenio —añadió— tendrá que ser consolidado en fecha próxima mediante una Conferencia de juristas de los Estados interesados.

NUEVO GOBIERNO EN IRLANDA.— TODOS LOS MINISTROS SON REPUBLICANOS
 Dublín. — El nuevo Gobierno del Estado Libre de Irlanda ha quedado constituido. Asume la presidencia del Consejo, Milles Lapson, ministro de Inglaterra en China.

Los nuevos ministros pertenecen al partido republicano.

DE VALERA, PRESIDENTE
 Dublín. — El señor De Varela ha sido elegido presidente del Comité ejecutivo por 81 votos contra 68.

El señor Franck Fahy, que figura en el partido republicano, fué elegido "speaker" (presidente de la Cámara) por 78 votos contra 71.

LA DESIGNACION DE VARELA, APROBADA
 Dublín. — El gobernador general aprobó la designación del señor Varela para presidir el Gabinete. Le acompañarán en el Gobierno el señor O'Kelly, vicepresidente; Mackenzie, Finanzas, y Geochoc, Justicia.

La Cámara suspendió sus sesiones hasta el martes.

POINCARÉ, ENFERMO
 París. — Corren rumores de que la salud del expresidente es bastante precaria, habiendo experimentado un retroceso estos últimos días. Según rumores, Poincaré sufre síntomas de hemiplejía bastante alarmantes.

DESPUES DE LA MUERTE DE BRIAND.—LA MUCHEDUM- BRE DESFILE ANTE EL CADAVER
 París. — Se calcula en que habrán

desfilado ante el cadáver de Briand pasadas de 20.000 personas. Se han recibido despachos de pésame del Rey de Bélgica, de los jefes de los gobiernos de Hungría y Grecia, de los ministros de Negocios Extranjeros de Portugal, Alemania, Albania, Polonia y Colombia y de otros muchos, entre los cuales figura el de Goudenhov, Kalergir, en nombre de la Unión Panamericana.

El Rey de Inglaterra ha ordenado a Lord Tyrrell para que le represente a los funerales y en nombre del jefe del gobierno inglés ha sido designado el señor Malcolm Macdonald.

HONORES POSTUMOS
 París. — Un diputado por el departamento del Sena ha propuesto a la Cámara se concedan a los restos mortales de Briand los honores del Panteón.

Por el Ministerio de Instrucción pública se ha dispuesto que la mañana del día 12 se dedique por todos los centros de primera y segunda enseñanza, así como por los universitarios y técnicos a dar cuenta a los alumnos del esfuerzo llevado a cabo por el señor Briand para asegurar el triunfo de los ideales de Francia, de los cuales fué un propugnador infatigable.

LA GUERRA CHINO-JAPONESA
Declaraciones del Delegado chino en la S. D. N.-El Japón presenta sus proposiciones de paz entre las que figura la renuncia a toda ambición territorial.-Bajas japonesas en Chapei.

LAS CONDICIONES QUE IMPONE EL JAPON
 Shanghai. — Las condiciones de paz del Japón han sido entregadas hoy al representante del Gobierno chino por sir Milles Lapson, ministro de Inglaterra en China.

Las condiciones han sido sometidas a estudio de Nankin y Loyan.

Comunican, por otra parte, de buen origen, que, durante la tarde, el ministro japonés entregó al señor Milles

Lapson una Memoria en la que se alude a la gravedad de la situación y a la posibilidad de que se reanuden las hostilidades.

El ministro japonés ha anunciado que el Japón desea negociar con arreglo a la base de las tres condiciones enumeradas en la resolución de la Sociedad de las Naciones de 4 de marzo, es decir: celebración de una Conferencia, renuncia a toda adquisición territorial y acuerdos

locales para llegar a la cesación de hostilidades.

BAJAS JAPONESAS EN LOS COM- BATES DE CHAPEI
 Shanghai. — Los japoneses anuncian oficialmente que sus bajas en las recientes luchas de Chapei fueron 145 marineros y 240 soldados muertos; 453 marineros y 1.587 soldados heridos, y 17 paisanos muertos y 42 heridos; éstos, principalmente, por esquirlas de obuses y disparos de los franco tiradores chinos.

DECLARACIONES DEL DELEGADO CHINO
 Ginebra. — El señor Yeh, representante de China en la S. D. N., ha hecho a un Representante de la Agencia Farbra las siguientes declaraciones acerca de los motivos que impulsaron a China para pedir la mediación de la S. D. N. en el conflicto manchuriano.

"Desde que comenzaron las diferencias chinojaponesas —dijo el doctor Yeh— mi Gobierno se ha preocupado, no solamente de los derechos e intereses de China, sino también de los derechos de los demás países y de la autoridad y prestigio de la Sociedad de Naciones.

La diferencia entre China y Japón se ha convertido en la actualidad en una cuestión de interés general para el mundo entero, pues el método de reglamentación a lugar a que se planteen cuestiones de principio que tienen un alcance mundial y presentan un interés vital para todos los países que anhelan descartar los procedimientos de fuerza de las relaciones internacionales.

Era, pues, natural y esencial que todo miembro de la Sociedad tuviera ocasión de expresar en la Asamblea su opinión y de manifestar su actitud con respecto a los principios de que se trata.

Además —agregó—, no es un secreto para nadie que el prestigio de la Sociedad de Naciones ha sufrido mucho durante estos últimos meses. Mi Gobierno espera anheleramente que por medio de la acción de la Asamblea pueda la Sociedad de Naciones recobrar toda su autoridad."

LA GUERRA CHINO-JAPONESA
Declaraciones del Delegado chino en la S. D. N.-El Japón presenta sus proposiciones de paz entre las que figura la renuncia a toda ambición territorial.-Bajas japonesas en Chapei.

LAS CONDICIONES QUE IMPONE EL JAPON
 Shanghai. — Las condiciones de paz del Japón han sido entregadas hoy al representante del Gobierno chino por sir Milles Lapson, ministro de Inglaterra en China.

Las condiciones han sido sometidas a estudio de Nankin y Loyan.

Comunican, por otra parte, de buen origen, que, durante la tarde, el ministro japonés entregó al señor Milles

Lapson una Memoria en la que se alude a la gravedad de la situación y a la posibilidad de que se reanuden las hostilidades.

El ministro japonés ha anunciado que el Japón desea negociar con arreglo a la base de las tres condiciones enumeradas en la resolución de la Sociedad de las Naciones de 4 de marzo, es decir: celebración de una Conferencia, renuncia a toda adquisición territorial y acuerdos

locales para llegar a la cesación de hostilidades.

BAJAS JAPONESAS EN LOS COM- BATES DE CHAPEI
 Shanghai. — Los japoneses anuncian oficialmente que sus bajas en las recientes luchas de Chapei fueron 145 marineros y 240 soldados muertos; 453 marineros y 1.587 soldados heridos, y 17 paisanos muertos y 42 heridos; éstos, principalmente, por esquirlas de obuses y disparos de los franco tiradores chinos.

DECLARACIONES DEL DELEGADO CHINO
 Ginebra. — El señor Yeh, representante de China en la S. D. N., ha hecho a un Representante de la Agencia Farbra las siguientes declaraciones acerca de los motivos que impulsaron a China para pedir la mediación de la S. D. N. en el conflicto manchuriano.

"Desde que comenzaron las diferencias chinojaponesas —dijo el doctor Yeh— mi Gobierno se ha preocupado, no solamente de los derechos e intereses de China, sino también de los derechos de los demás países y de la autoridad y prestigio de la Sociedad de Naciones.

La diferencia entre China y Japón se ha convertido en la actualidad en una cuestión de interés general para el mundo entero, pues el método de reglamentación a lugar a que se planteen cuestiones de principio que tienen un alcance mundial y presentan un interés vital para todos los países que anhelan descartar los procedimientos de fuerza de las relaciones internacionales.

Era, pues, natural y esencial que todo miembro de la Sociedad tuviera ocasión de expresar en la Asamblea su opinión y de manifestar su actitud con respecto a los principios de que se trata.

Además —agregó—, no es un secreto para nadie que el prestigio de la Sociedad de Naciones ha sufrido mucho durante estos últimos meses. Mi Gobierno espera anheleramente que por medio de la acción de la Asamblea pueda la Sociedad de Naciones recobrar toda su autoridad."

MOVIMIENTO NACIONALISTA

En Arellano

MITIN PRO-ESTATUTO
 El martes, día 8, festividad de San Veremundo, se celebró el anunciado mitin pro-Estatuto en el pueblo de Arellano. Gran contingente de personas esperaba a los oradores y acompañantes de Estella, que a su llegada en autobuses fueron recibidos con calorosas y entusiastas ovaciones.

La presencia de los oradores es acogida con una ovación.

Habla en primer lugar don Pablo Salvatierra; habla de la conveniencia del Estatuto y con palabras fáciles y persuasiva entusiasma a la concurrencia. Pone unos ejemplos claros y sencillos para su mejor comprensión; expone lo que ha sido nuestra patria, canta las grandezas de ella y termina con palabras de amor, de cariño y de unión para todos los vascos. (Una ovación formidable no deja oír las últimas palabras del orador.)

A continuación sube a la tribuna el emakume del grupo de Estella, Josefina de Urjujo, que es recibida con aplausos.

No soy oradora —dice— ni conozco el secreto maravilloso, ni el sublime deleite del saber, reservado para artistas y genios; soy sencillamente una mujer que quiere a su patria y que ha oído la voz que en su conciencia repitió el eco del clamor de esta tierra nuestra pidiéndonos Libertad y paz. Habla luego de los problemas que nos rodean y de cuya solución depende la suerte de nuestro País. Trata de San Veremundo y de Montejurra, y cada palabra que brota de la boca de la oradora, hace que tanto mujeres como hombres, niños y mayores escuchan atentamente las doctrinas de su Patria y de su Dios.

división de bandos —dice—: Agraroneses y Beaumontes en su luchar empujados dieron el triunfo al castellano; y el castellano penetró con sus ejércitos y arrojó de su trono al legítimo Rey de Navarra. Todos eran navarros, todos eran católicos, todos eran hijos de la misma raza y sin embargo sus luchas intestinas dieron al conquistador artero, al Rey sin palabra y sin honor, al primero que en esta tierra abusó del nombre de católico para cubrir con él sus concupiscentias políticas; al primero que en nuestro suelo entró mostrando la Cruz del Redentor, trayendo tras él los cuernos del diablo. Al terminar estas palabras, los concurrentes premian a la oradora con una gran ovación. Continúa exponiendo los angustiosos momentos por los que pasa nuestra Patria y la necesidad de que votemos todos el Estatuto. Vayamos —dice— con el corazón esperanzado y con la mente puesta en los derechos y en la grandeza del país a abrazar el Estatuto, a darle nuestro calor en cuanto lo necesite. El Estatuto —sigue— es tanto como Fueros y por lo tanto ¿qué navarro no quiere a sus Fueros? Unámonos todos como hermanos y sacuremos adelante a nuestra querida Euzkadi. (Una gran ovación se oye en toda la plaza.)

Termina diciendo que la nueva fiesta de San Veremundo nos alcanza viniendo tremolar en el pie más alto de Montejurra la bandera de la libertad y de la Patria redimida; que como dijo Sabino de Arana podamos repeler nosotros los vascos para Euzkadi y Euzkadi para Dios.

Es premiado su discurso con una gran ovación.

A continuación ocupa la tribuna el señor Navascotze, el cual saluda en nombre del Centro Navarro de Estella y les trae palabras de unión y cariño. Habla del nacionalismo y dice: "na-

cionalismo no es política; nacionalismo es algo espiritual, es cariño, es amor, es algo que está por encima de todo y por lo tanto lo espiritual, como el amor y la fraternidad, no es política. (Muy bien, aplausos). Habla del partido nacionalista y expone sus fines y sus miras haciéndolo con la claridad y la elocuencia que le caracteriza. Expone el lema nacionalista, "Jaungoiko eta Legezarrá", dando tanto sentido a las frases, que al terminar una formidable ovación cierra las palabras del orador. Siguió diciendo: Dios no es nuestra bandera de engañe; Dios es el principio de nuestro lema; no vamos con el nombre de Dios a reclutar gente para nuestras filas. (Muchos aplausos).

Trata del Estatuto en su parte económica y dice, naturalmente que el Estatuto de hoy no es ni será como lo sería el de hace dos siglos; queremos nuestras antiguas leyes y costumbres porque son nuestras y buscamos el reconocimiento de nuestro derecho; habría hoy muchas que no podríamos aplicarlas porque hoy que ir con el progreso la civilización; y eso lo sabríamos hacer aquí.

Es muy aplaudido.

A continuación habla el señor Aguirre, que con su peculiar elocuencia y palabra fácil hace un atinado resumen de lo dicho por sus compañeros.

A pesar de hacerse de noche y de hacer un frío desagradable, la numerosa concurrencia no sentía el frío ni las molestias, atraídos por la elocuencia que brotaba de los labios del señor Aguirre, hijo de aquel pueblo, el cual al terminar su discurso escuchó palmas y vivas entusiastas de todos sus paisanos congregados en la plaza del pueblo.

Los excursionistas, muy aplaudidos y agasajados, tomaron su autobús y volvieron a Estella.

En Salinas de Oro

DISCURSO PRONUNCIADO POR DON JESUS OCHOA CELAYETA EN EL MITIN DE SALINAS DE ORO
 Hermanos: Todos me conocéis y sabiendo como sabéis a qué me dedico no vais a pretender a buen seguro oír un as de la oratoria ni mucho menos. Solamente el cariño al país y la conciencia del peligro que nos amenaza, que yo a mi juicio veo y no muy lejano, me pone en la obligación como hijo de la raza, navarro de alma y hermano vuestro, de recordároslo. Vamos a ver el por qué del malestar humano. Este malestar mundial, esta honda crisis social y económica que todavía no nos toca demasiado de cerca sabéis a qué obedece? Yo os diré en pocas palabras y en las formas toscas que son mi expresión ruda y clara. Todo lo que hoy sucede es debido, no lo dudemos, ni le echemos la culpa, a otra cosa que a la falta de espiritualidad; a la fraldad con que los más tratan los motivos religiosos; a vivir apartados de lo que nos han enseñado de pequeños en la doctrina de Cristo. Y a este materialismo le sigue con exceso de egoísmo, un deso de gozar, una falta de caridad y de amor al borde del precipicio y que lejos de pensar en remediar ayudándonos unos a otros, agudizamos con el estrago de vicios que acaranean la pobreza y la miseria material y al mismo tiempo condenan el espíritu. Recordad el viejo adagio —vale más prevenir que lamentar. Y digo esto porque aquí, sobre todo en los pueblos de la montaña, estamos relativamente bien y no nos tocan tan de cerca las horribles tragedias que en todos los países se desarrollan en las grandes poblaciones y en esos campos de Dios de Extremadura y Andalucía. Pero tened en cuenta que si el mal no es remedio de pobreza que simultáneamente lo enciende y abrasa todo, si que es al menos un incendio que, si todos, hincando los hombros y poniendo a capitulo nuestro esfuerzo, no ayudando a separar de nuestra tierra, procediendo al derribo de las casas colindantes para

defender la gran hoguera devastadora; estád seguro que no tardando mucho y apesad de la distancia, nos hará víctimas del cruel elemento. "Cuando las barbas de tu tucino veas pelar..." ya sabéis el refrán. Y esto viene al caso, recordando a lo que han estado expuestos nuestros hermanos de Mendavia, que no son malos, que tienen tierra para trabajar, para ganar el pan de sus hijos, pero que sin ser malos, estubo en nada, que no se volvieron a reproducir manchando nuestra tierra, los tristes sucesos de Castillablanco, de los que todos estaréis enterados. Y lo ¿porqué?; pues, nada más que, por dejarse llevar de las doctrinas disolventes que elementos extraños a nuestro país esparcieron valiéndose de la ignorancia, de la falta de cultura en que se hallan sumidos esos pobres hermanos nuestros, de su apartamiento del concepto de su verdadera madre Euzkadi, patria de todos los vascos. También influye a su desgracia el estar en el límite, en contacto con el enemigo extraño, que no pierde ocasión para dar el zarpazo o la dentellada. Nada de esto les hubiera sucedido ni algunos de ellos se verían en estos momentos, en las lugubres e insanas celdas de la cárcel, si una propaganda patriótica, de ideas sanas, les hubiera hecho ver que por la violencia y el atropello se va muy de prisa hacia el abismo, camino del crimen y la desesperación; y por el de la libertad y el derecho, al reconocimiento de la justicia social. La gallina y sus polluelos nos da un símil de lo que Euzkadi es para sus hijos. Así como los polluelos en el momento que hay enemigo a la vista se cobijan debajo de su madre, para huir del peligro y evitar que nadie los atropelle, en la seguridad instantánea de que ella los ha de defender; así es como todos los hijos del País Vasco y por lo mismo, todos los hermanos, nos debemos cobijar debajo de nuestra madre, representada por la bandera de Euzkadi; no para que la cohesión fraternal nos defienda, sino también y principalmente, para que nosotros, a quienes nos toca el papel de hijos, sepamos

defender a esta nuestra buena madre, noble y anciana, de las burlas y lesiones que la España centralista le ha hecho sufrir. Y si para defenderla fuera necesario perder la vida no haríamos mas que cumplir con nuestro deber, que nos recuerda aquella máxima inmortal: "La patria te dió la vida, dá-sela cuando la pida". Pues bien: ¿cómo ha de estar nuestra madre patria, vi-viendo los calvarios y tragedias que ha tenido que pasar, viendo a sus hijos morir sin más razón, honor ni derecho. (Continuará)

El "Día de la Patria"

A nuestros amigos de los pueblos que nos piden detalles sobre la forma de realizar este viaje, les rogamos lean las notas que vamos publicando en la sección correspondiente, sin perjuicio de que particularmente recibirán cuantos datos sean precisos.

Nacionalistas..

El "DIA DE LA PATRIA" se aproxima Inscripciones para el viaje a Bilbao

En el Centro Vasco

Carbones Gastaminza
 Esta casa suministra siempre los mejores carbonos que existen por el mercado.
 Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 18 bis
 Teléfono 2361